ok.

OLE 228 W-D4

21,5-Zoll LED-TV DVB-T/-C MPEG4 //
21,5” LED-TV DVB-T/-C MPEG4 //
TV LED de 21,5” con DVB-T/-C MPEG4 //
21,5” LED-TV DVB-T/-C MPEG4



DE	Bedienungsanleitung	NL	Gebruikershandleiding
EL	οδηγίες χρήσης	PL	Instrukcja obsługi
EN	User guide	PT	Guia do usuário
ES	Instrucciones de uso	RU	Руководство пользователя
FR	Guide de l’utilisateur du téléviseur	SV	Manual
HU	Használati útmutató	TR	Kullanma kılavuzu
IT	Guida utente		

Important safety instructions



Please, read these safety instructions and respect the following warnings before the appliance is operated:

- This TV with the weight of more than 20 kg must be lifted and carried by at least two people.
- Be careful! This TV does not contain any parts which could be repaired by the user. In case of a fault, contact the producer or the authorized service. The contact with certain parts inside the appliance might endanger your life. The guarantee is not provided for the faults caused by non-professional interactions!
- Do not remove the rear part of the appliance.

In order to prevent fire spread, always keep candles and other open flames away from this product.



- This appliance is designed for receiving and reproduction of video and sound signals. Any other use is strictly forbidden.
- The ideal distance to watch TV is approximately five times longer of the diagonal of the screen The light striking upon the screen from other light sources can cause reflections and make the quality of the picture worse.
- Please, ensure the sufficient ventilation and appropriate distance of the appliance from other pieces of furniture.
- The TV set is designed exclusively for the operation in a dry place. When using the appliance outside, please, make sure it is protected against moisture (rain, splashing water). Never expose the appliance to moisture.
- Do not place any containers with water on the appliance, such as vases, etc. These containers might get pushed over, which would endanger electric safety. Place the appliance exclusively on flat and stable surfaces. Do not place any objects such as newspaper or blankets, etc. on or under the appliance.
- Make sure the appliance does not stand on any power cables as they might get damaged. Mobile phones and other devices such as WLAN adapters, monitoring cameras with wireless signal transmission, etc. might cause electromagnetic interference and they should not be placed near the appliance.
- Do not place the appliance near heating elements or in a place with direct sunshine as it has a negative effect on cooling of the appliance. Heat storage is dangerous and it can seriously reduce the lifetime of the appliance. In order to ensure the safety, ask the qualified person to remove the dirt from the appliance.
- Try to prevent the mains cable or (if it is part of delivery) mains adapter damage. The appliance can only be connected with a supplied mains cable/adapter.
- Storms are dangerous for all electric appliances. If the mains or aerial wiring is struck by the lightening, the appliance might get damaged, even if it is turned off. Thus you should disconnect all the cables and connectors of the appliance before the storm.
- To clean the screen of the appliance use only a damp and soft cloth. Use only clean water, never detergents or in no case dissolvents.

Warning:

- Never connect any external devices to a live appliance. Switch off not only the TV but also the devices which are being connected! Plug the appliance plug into the wall outlet after connecting the external devices and the aerial!
- The product construction responds the protection class 1. Only a properly installed wall outlet with a guard wire (230 V~/50 Hz)of public mains can be used as power source.
- Always make sure there is free access to the appliance main switch and to its mains plug.
- The appliance is not designed for a use in a workplace fitted with monitors.
- The systematic use of headphones at high volume might lead to irreversible hearing damage.
- Ensure environmental disposal of this appliance and any components including batteries. When in doubt, please, contact your local authority for details of recycling.
- While installing the appliance, do not forget that furniture surfaces are treated with various varnishes, plastics, etc. or they might be polished. The additions contained in these products might cause destruction of base material of appliance stand. This will result in the holdovers of this material stuck to the furniture surface, which are difficult to remove, if not even impossible.
- The screen of your TV responds to the top quality requirements and it was checked in details for accidental faulty pixels several times. Due to the technological properties of the manufacturing process, it is not possible to eliminate the existence of a small number of faulty points on the screen for 100% (even with maximum care while production provided). These faulty pixels are not considered faults in terms of guarantee conditions, if their extent is not greater than the boundaries defined by DIN norm.

Important information regarding use of video games, computers, captions and other fixed image displays.

- The extended use of fixed image program material can cause a permanent “shadow image “ on LCD screen (this is sometimes incorrectly referred to as “burnout to the screen“). This shadow image is then permanently visible on the screen in the backro-und. It is a partly irreversible damage. You can avoid such a damage by respecting the following instructions:
- Reduce the brightness/contrast setting to a minimum viewing level.
- Do not display the fixed image for a long period of time. Avoid displaying of:
  - Teletext time and charts,
  - TV/DVD menu, e.g. DVD contents,
  - In the „Pause“ mode (hold): Do not use this mode for a long time, e.g. while watching a DVD or a video.
  - Turn off the appliance if you are not using it.

Batteries

- Observe the correct polarity when inserting the batteries.
- Do not expose batteries to high temperatures and do not place them on locations where the temperature might increase quickly, e.g. near the fire or on the direct sunshine.



- Do not expose batteries to excessive radiant heat, do not throw them into the fire, do not disassemble them and do not try to recharge unrechargeable batteries. They could leak out or explode.
  - Never use different batteries together or mix new and old ones.
  - Dispose of batteries in an environmentally friendly way.
  - Most of the EU countries regulate the disposal of batteries by law.

Disposal

- Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to converse resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.



What is included in the box

Supply of this TV includes following parts:

1x TV	1x Remote control
2x AAA bateries	1x User guide
1x Stand 1x Stand neck	1x RF cable
1 x TV stand instalation packet	

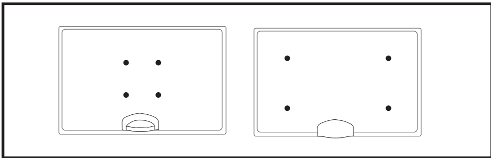
Attaching the Stand

Please follow the instructions in the Stand installation leaflet, located in the accessories bag.

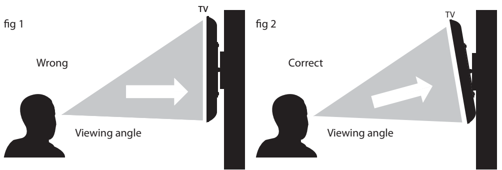
Wall mounting the TV

This television requires a VESA 100 wall mount, or equivalent.

1. Remove the four screws highlighted below.
2. The wall mount can now be easily attached to the mounting holes on the rear of the TV. These holes are indicated in the picture below.



3. For optimum viewing, if wall mounting the TV higher than eye level, the TV should be tilted downwards so that the TV's screen is 'face on'. See fig 1 and 2



Important Note

Position the TV close to the wall to avoid the possibility of it falling when pushed.

The instructions shown below are a safer way to set up the TV, by fixing it to the wall, avoiding the possibility of it falling forwards if pulled. This will prevent the TV from falling forward and causing injury. This will also prevent the TV from damage.

This method is used if the TV is placed on a glass surface or you do not wish to screw anything into your furniture.

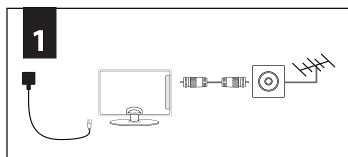
Ensure that children do not climb or hang onto the TV.

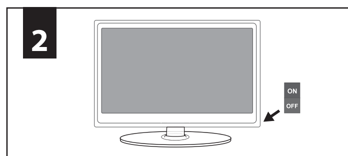
For this type of installation you will need a fastening chord

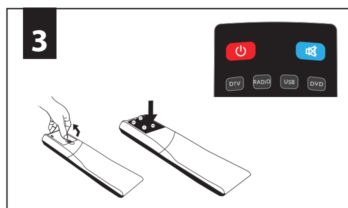
A) Using one/both of the top wall-mounting holes and screws (the screws are already supplied in the wall mounting holes) fasten one end of the fastening chord/s to the TV.

B) Secure the other end of the fastening chord/s to your wall.















Getting started - initial set up

1. Using the RF cable supplied, connect the TV to the TV Aerial wall socket. Connect the power cable to the Electrical outlet.
2. Turn on the device with marked ON/OFF switch
3. Insert the batteries supplied into the Remote control and press the Standby button to power on the TV.
4. You will now be welcomed with the initial set-up screen. If it does not appear, on the remote control, please press [MENU] then 8-8-8-8 and the menu will appear. Press OK on the remote control and tuning will start.
   As part of our continuing efforts to reduce energy consumption, we added a new Ecohome feature (appears on the first installation screen). This function helps reduce energy consumption up 15% compared to other modes. The image brightness is reduced using Ecohome mode. If this setting does not suit your environment, you can choose from other modes (Note: the professional mode is the optimal default mode, but consumes 15% more than the Ecohome).
   Please select desired language, country and environment. Set LCN* to ON if you want to arrange found channels by cable provider preferences (only applies to DVB-C channels).
   Press [OK] button to start the tuning process.
5. In the next step select the type of digital broadcasting. You can choose between DVB-T (terrestrial), DVB-C (cable) or DVB-S2(satellite). The analog channel will be searched automatically, as most of the cable network includes analog channels.
6. Select DVB-C if your TV is connected to a cable TV network. Keep all default settings as it is recommended .Then press [OK] to start the search. If DVB-C channels are not found, contact your network provider for the valid "Network ID". Then perform a new search. Press the [MENU], select "Network ID" and enter the network ID. Start your search by clicking [OK].
7. **Optional channel presets DVB-S2*:** Select "Satellie" in the "Digital-type" in the menu for the optional channel presets. Here you can choose between the various satellites. Since selection completed, then the channel list of the exact satellite will be available to be imported into your TV system. This take several seconds. Confirm with [OK] button on the remote control, to start scanning.
   If you are missing channels, the reason for this is likely to be signal strength, you should consider connecting signal booster and re-tuning the TV.

Tip:

If the TV finds some, but not all, of the Digital channels, the TV is functioning correctly but the signal being received is not strong enough. (The signal strength needs to be above 85% - you can see the signal strength the TV is receiving when you change channels/ programmes) you will need to increase the signal reception in order to receive all of the channels available. The most economical way to do this is by purchasing and connecting a 'signal booster' in between the TV and the TV aerial socket. If this does not solve the problem, you will need to upgrade the TV aerial to a digital hi-gain compatible aerial.

*** - Only for models with DVB-S tuner**

EN

Remote control

1. ⏻ **STANDBY –** Switch on TV when in standby or vice versa.
   MUTE – Mute the sound or vice versa.
   DTV – Switch to digital TV source.
   RADIO – Switch to Digital and switch between TV and radio in Digital mode.
   USB – Switch to USB source.
   DVD[1] – Switch to DVD mode
2. **0 – 9 –** to select a TV channel directly.
   TV GUIDE – Opens the 7 Day TV Guide (Digital mode).
   – To return to the previous channel viewed.
   VOL ▲/▼ – To increase / decrease the sound level.
   S.MODE - Scrolls through sound mode options
   P.MODE - Scrolls through picture mode options
   FAV – To display favourites menu.
   CH ▲/▼ – To increase or decrease the channel being watched.
3. **(▲/▼/◄/►/ OK) –** Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.
   MENU – To display OSD menu.
   EXIT – To exit all menus.
   SOURCE – To display the input/source menu.
   INFO – Press once for now/next channel information. Press twice for programme information about current programme.
4. **ASPECT –** To switch the screen between the different picture formats.
   SLEEP – Press repeatedly to cycle through the sleep options.
   AUDIO – To change the audio language (if available).
   SUBTITLE – To switch the dialogue at the bottom of the screen (on/off).
   TEXT – Teletext mode - To enter Teletext
   TEXT HOLD - Teletext mode - Hold current page which is displayed
   TEXT DVD ZOOM - DVD mode - Teletext Mode - To zoom in -
   ⏻ **DISPLAY –** To switch off the screen when listening to radio
   DVD MENU[1]/Rec[2] – DVD mode - To display the DVD disc menu
   PVR mode - PVR Record
   DVD SETUP[1]/Rec List[2] – DVD mode - To display the DVD setup menu
   PVR mode - Opens the list of recordings.
   ⏮ – To restart the current chapter
   ⏭ – To advance forward to the next chapter
   ■/⏏ – To stop the playback / Eject DVD.
   ◄◄ – To play in fast rewind mode.
   ►► – To play in fast forward mode.
   ►II – To play/pause
   GOTO[1] – DVD mode - To go to a specific chapter
   A-B[1] – DVD mode - Press once to set point, press a second time to return to point
   ANGLE[1] – DVD mode - Select different angle of DVD (if available)
   REPEAT[1] – DVD mode - To repeat playback
   Red Green Yellow Blue button- Aditional teletext and OSD functions
   Yellov button[3] - Switches between 3D type settings

1 - available only for TVs with DVD players
2 - available only with PVR function
3 - Available only for TVs with 3D function



TV buttons & Source menu

⏏	Eject *
⏯	Play / Pause *
Vol+	Volume up and menu right
Vol-	Volume down and menu left
CH+	Programme/Channel up and menu up
CH-	Programme/Channel down and menu down
MENU	Displays Menu/OSD
SOURCE	Displays the input source menu
STANDBY	Standby Power On/Off

Choosing Mode Input/Source

To switch between the different input/connections.

a) Using the buttons on the remote control:

1. Press [SOURCE/ AV] - The source menu will appear.
2. Press [▼] or [▲] to select the input you require.
3. Press [OK].

b) Using the buttons on the Television:

1. Press [SOURCE].
2. Scroll up / down using CH+/ CH- buttons to the input/source you require.
3. Press Vol+ to change input/source to the one selected.



Connections

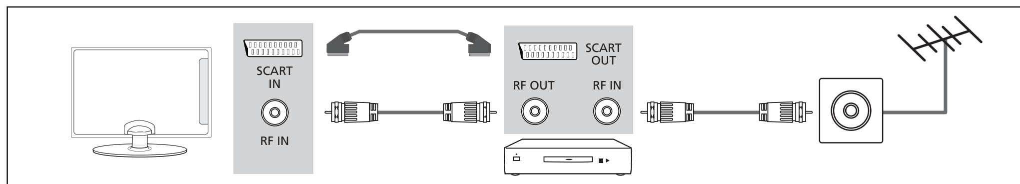
USB USB-Input	**HDMI 1, 2, 3* in** HDMI-Input 1, 2, 3*
VGA(PC) * VGA PC-Input	**VGA (PC) Audio In *** 3.5mm PC audio input
R L **R/L - Video & YPbPr audio In *** Component / Video audio input	**Video (CVBS) *** VIDEO Input
Mini YPbPr * Mini Component HD Input	**YPbPr *** Component HD Input
SCART * SCART-Input	**CI Card IN** SCART input
RF In RF / TV Aerial Input	**Sat In *** Satellite Input
COAX Audio Out * Digital Coax output	**HEADPHONES** 3.5mm Headphone output

* - Only on supported devices

Connections

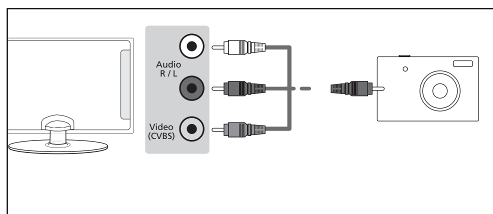
Connecting a DVD Player/Recorder, Video Recorder or Cable/Satellite Box

TVs Input/Source should be set to SCART.



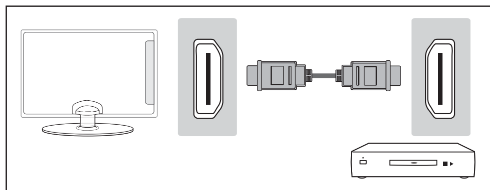
Connecting a Camcorder, Camera or Games Console

TVs Input / Source should be set to Video.

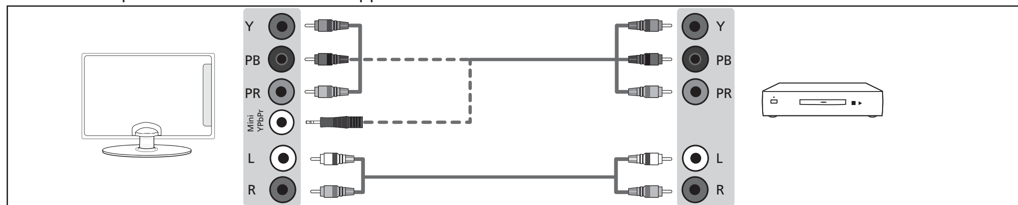


Connecting a High Definition (HD) Device by HDMI

Option 1 - via HDMI to HDMI cable. HDMI cable can output both video and audio and enables you to enjoy digital-quality video and audio with minimal loss of quality.

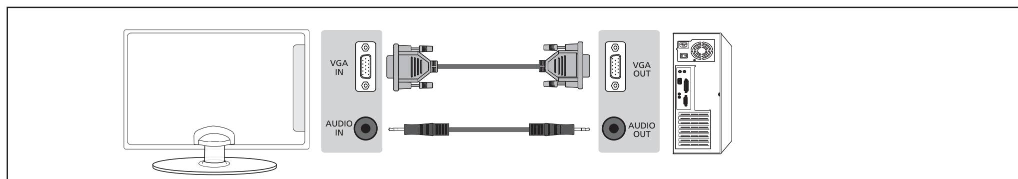


Option 2 - via Component cable.
If your TV set has a component connectors (RED, GREEN, BLUE coloured sockets for video and RED & WHITE coloured sockets for sound), then use regarded YPrPb cable and RCA phono cable for video and sound connection. If TV set is equipped with mini Component connector, then you should use mini YPrPb cable adapter for video signal connection, as shown on the picture. Note: Cables for components connection are not supplied.



Using the television as a computer monitor *

Connect the VGA cable (not supplied) to the TV and then to your PC or laptop. In order to use the TV speakers, you connect your PC or laptop to the audio input IN of the TV, just over 3.5 mm jack (not included). The input source of the TV must be set to VGA.

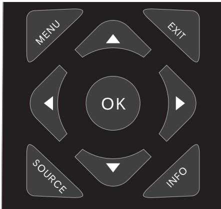


*** - only for devices with VGA connector**

NOTE:

The unit without VGA connector shall not be used as a computer monitor, as it would be possible via HDMI.

TV Menu navigation



To access this menu, press [MENU] button on the remote control. To enter a menu press [OK]

If you wish to make changes to any of the default settings, use the scroll (▲/▼/◄/►) buttons. To confirm any settings press [OK] button.

To exit this menu at anytime, press [EXIT] button.

Channel



Auto Tuning - Allows you to retune the television for all digital channels, digital radio stations and analogue channels.

ATV Manual Tuning - Allows you to manually tune your analogue signal.

DTV Manual Tuning- Allows you to manually tune your digital signal.

Programme Edit - Allows you to delete, skip and add favourite channels.

Schedule List - Lists your programme reminders.

Signal Information - Information about DVB signal.

CI Information - Pay per view services require a "smartcard" to be inserted into the TV. If you subscribe to a pay per view service the provider will issue you with a 'CAM' and a "smartcard". The CAM can then be inserted into the COMMON INTERFACE PORT (CI Card In).

Dish Setup* - This menu is only available in DVB-S2 mode. You can select the type of satellite, your transponder and your LNB type, etc.

Picture



Picture Mode - Choose from the following presets.

Standard	Default settings
Dynamic	Recommended settings for fast moving pictures
Mild	Set to be lighter in colour and less bright
Personal	Lets you manually alter all the settings
Ecohome	Consume 15% less energy.

Contrast - Switch the balance between black and white.

Brightness - Increase or decrease the brightness of the picture.

Colour - Increases the colour from black and white.

Tint - Lets you increase or decrease the level of tint within the picture.

Sharpness - Increase or decrease the sharpness of the picture.

Colour Temperature - Choose from the following presets.

Normal	Default settings
Warm	Increases red within the picture
Cold	Increases blue within the picturew

Noise Reduction - Choose from the following presets.

Off	Turns noise reduction off
Low	Minor system adjustment
Middle	Medium system adjustments
High	Maximum system adjustments
Default	Default settings

*** - Only for models with DVB-S tuner**

TV Menu operation

Sound



Sound Mode - Choose from the following presets:

Standard	Default settings
Music	Emphasises music over voices
Movie	Provides live and full sound for movies
Personal	Selects your personal sound settings
Sports	Emphasises sound for sports

Tip: Treble and bass levels can only be adjusted when the sound mode 'Personal' is selected.

Treble - To adjust the level of high frequency within the sound.

Bass -To adjust the level of low frequency within the sound.

Balance - To switch the sound between the left and right speakers.

Auto Volume Level (AVL) - When 'on' is selected, the volume will stay at a constant level regardless of input/source.

Digital Output - This is the digital COAX Audio output. Choose from the following options:

Off	Off
Auto	Selects the best settings automatically
PCM	Select this option if you are connecting to a Stereo Hi-fi via coax cable (Pulse-code modulation (PCM) is a digital representation of an analogue signal)

AD Switch - Additional sound track for visually impaired. Available only on selected DTV shows.

Time



Clock - Set the date and time. Date and time is set up automatically in DVB mode.

Off Time - Allows you to set a specific time for your TV to turn off.

On Time - Allows you to set a specific time for your TV to turn on, the channel it will then display, the source it will be on and also the volume. This function can then be toggled to repeat every day or a certain day.

Time Zone - Change your current time zone.

Sleep Timer - Lets you set the sleep timer so the television automatically switches off after a set amount of time. Off -> 10min -> 20min -> 30min -> 60min -> 90min -> 120min -> 180min -> 240min.

Auto standby - Adjustment for the auto standby in hourly increments: Off -> 3h -> 4h -> 5h.

OSD Timer - Lets you adjust the amount of time the On Screen Menu stays on the screen before disappearing.

Lock



System Lock - Allows you to lock or unlock the menu. You will be asked to enter a 4 digit password. Use the ◀ button o quit the password input. Use the ▶ button to clear. Default password is 0000.

Set Password - Change the default password.

Channel lock - Lock specific TV channels.

Parental Guidance - Lock TV channels based on age restriction.

Key Lock - Lock the TV buttons.

Setup



Language - Allows you to change the language of the menu.

TT Language - Encoding settings for the proper display of teletext characters.

Audio Languages - Allows you to change audio language on selected DVB channels.

Subtitle Language - Allows you to change subtitles language on selected DVB channels.

Hearing Impaired - If signal provides support for the hearing impaired, the subtitles can be displayed by pressing the "Subtitle". If you set Hearing Impaired ON and switch to a channel with supports for hearing impaired subtitles will be activated automatically.

Aspect Ratio - Within the EU the picture format varies depending on the channel/broadcast. There are a number of different options to best meet your needs.

Auto	Automatically displays the best picture format. So the picture is in the correct position. May have black lines at the top/ bottom and/or sides.
4:3	Displays the 4:3 picture in its original size. Side bars are shown to fill the 16:9 screen.
16:9	Fills the screen with a regular 16:9 signal.
Zoom 1/2	The picture is the correct proportion but zoomed in to fill the screen.
Full Screen	Stretch signal to fill the screen.

Blue Screen - Changes the background when there is no input between clear and a blue background (Only available on some sources).

First Time Installation - Starts the first time installation.

Reset - This resets the menus to factory settings.

Software Update (USB) - From time to time we may release new firmware to improve the operation of the television (available to download). This menu lets you install the new software/firmware onto the television. Further details of how to do this will be issued with the firmware. Contact the helpline or refer to the 'www.umc-slovakia.sk/products-support/' website.

HDMI CEC - Allows you to operate devices conected via HDMI with TV remote control.

Auto power - Automatically turn on/off connected devices via HDMI CEC

Device menu - Allows you to acces devices menu and operate the menu using TV remote control.

HDMI ARC - Sends audio signal from terrestrial/satellite broadcast via HDMI to the AV receiver without using any additional audio cables, this functions is available only on HDMI 2 output.

HDMI CEC must be supported by connected device.

PC Settings *



Auto Adjust - Lets you automatically configure the television to be used as a computer monitor.

H Offset - Changes the horizontal position of the picture.

V Offset - Changes the vertical position of the picture.

Size - increase picture size.

Phase - To adjust delay time of phase in order to reduce the noise of picture

Position Reset - Changes back to the original settings

Tip: If the computer is left in-active for a period of time, the television will switch into a 'sleep' state (the screen will power off to save power). To switch back on press the standby button.

Tip: If you do not press any buttons for 10 seconds, the menu will automatically exit. You can change the length of time before the menu exits automatically - see 'OSD Timer' section.

*** only for devices with VGA connector**

TV Menu operation

7 Day TV Guide

7 Day TV GUIDE
10:00 - 12:00 05 Nov 2010 Sports
After twice surrendering big leads before losing, Townsville showed they can grind out a win as Luke Schenscher led the Crocs over the Kings. They host defending champs Perth, who last beat the Hawks.
[Program info © Ten]
05 Nov 2010 11:40:36 05 Nov 2010

1 ONE HD	10:00-12:00	LIVE: Basketball: Friday Night NBL
2 TEN Digital	12:00-12:59	Drag Racing: ANDRA Pro Series
3 ONE HD	12:59-15:00	Rugby: Grand Slam Tour 2009
4 ONE Digital	15:00-15:30	Sports Tonight Late
	15:30-16:01	MVP
	16:01-16:31	Real NBA
	16:31-17:01	Omnisport
	17:01-20:00	Football: Arsenal TV

Record Remind Prev Day Next Day
Move View Info Details EXIT Exit

TV Guide is available in Digital TV mode. It provides information about forthcoming programmes (where supported by the Digital channel). You can view the start and end time of all programmes and on all channels for the next 7 days and set reminders.

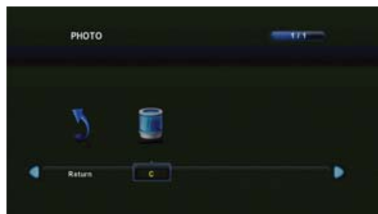
1. Press **[TV GUIDE]**. The following 7 Day TV Guide will appear.
2. Navigate through the menu using ▲/▼/◄/►.
   You can now:
   Set a reminder by pressing GREEN.
   View a previous day by pressing YELLOW.
   View the next day by pressing BLUE.
   [INFO] shows detailed information about the selected post
3. Press **[EXIT]** to exit the 7 day TV Guide.

USB mode / Media player

USB mode offers playback of various different types of content that you have saved on your USB Memory Stick. On switching to USB source the USB mode menu screen will appear. The content will be divided into Photo, Music, Movie and Text based on file type.



4. You can navigate through the menus using the scroll ▲/▼/◄/► buttons. To confirm the item you wish to play/view press [OK] button.



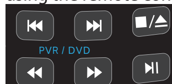
5. Select the drive you require. (If your drive only has 1 partition you will only see 1 item).



6. You can now access the item. Press OK to view.



7. While viewing you may control the item playback modes by using the remote control buttons



or by invoking playback navigation menu and selecting on-screen buttons ▲/▼/◄/► and [OK]

DVD Menu*



To access this menu, press [D. MENU] button on the remote control. If you wish to make changes to any of the default settings, use the scroll ▲/▼/◄/► buttons. To confirm any settings press [OK] button.

To exit this menu at anytime, press [EXIT] button.

General Setup Page

TV Display - Choose from the following options

4:3 PanScan	PS Traditional picture format, often used on old film
4:3 LetterBox	LB Traditional picture which has been adapted for widescreen
Wide	Widescreen picture format

OSD Language - Select desired language

Audio Setup Page

Speaker Setup - Choose from the following options

LT/RT	Set LT/RT Downmix
Stereo	Set Stereo Downmix

Dolby Digital Page

Dual Mono

Stereo	Outputs 2 channels of sound both left and right
Mono L	Outputs left side sound
Mono R	Outputs right side sound
Mix Mono	Outputs a single channel of sound but mix between right and left

Dynamic Range - This is the difference between the quietest and loudest sounds. This setting works only with DVD discs recorded in Dolby digital.

Preference Page

TV Type - Choose from the following options

NTSC	Normally used for discs from North America, Japan etc
PAL	The standard for discs from UK/Europe, most of Asia, Australia etc
Multi	For both NTSC and PAL

Default - This option allows you reset all DVD settings to factory settings.

***- only for devices equipped with built in DVD Player**

Technical specification

Model	OLE328B-D4, OLE328W-D4	OLE398B-D4	OLE328B-D4S	OLE398B-D4S
Screen size (diagonal)	32"/81cm	39"/99cm	32"/81cm	39"/99cm
Resolution	1920 x 1080			
Contrast Ratio	1400	3500	1400	3500
Brightness cd/m²	360	300	360	300
TV signal inputs	Antena 75 Ohm / PAL-SECAM		Antena 75 Ohm / PAL-SECAM, DVB-S2	
Video inputs	1 x SCART, 1 x CVBS/VIDEO, 1 x Component (YPbPr 1080p), 3× HDMI (1080p), 1x VGA/PC			
Audio Inputs / Outputs	1 × 3,5 mm connector for PC audio input, 1 × L/R audio input Commonly used for CVBS/VIDEO and YPBPR (component) ,1 x COAX – audio output, 1 × output for headphones			
USB Port	1			
Sound power, watts	2 x 9			
Voltage / StandBy	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W			
Power consumption (Ecomode/Standard/Max)	40/60/80W	45/60/80W	40/60/80W	45/60/80W
Dimensions including stand (mm)	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592
Dimensions without stand (mm)	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538
Net weight (Kgs)	10,8	14,0	10,8	14,0

Model	OLE198B-D4	OLE228B-D4, OLE228W-D4	OLE228B-D4-DVD
Screen size (diagonal)	18.5"/47cm	21.5"/55cm	21.5"/55cm
Resolution	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
Contrast Ratio	1000		
Brightness cd/m²	250		
TV signal inputs	Antena 75 Ohm / PAL-SECAM		
Video inputs	1 x SCART, 1 x CVBS/VIDEO, 1 x Component (YPbPr 1080p), 2× HDMI (1080p)		
Audio Inputs / Outputs	1 × L/R audio input Commonly used for CVBS/VIDEO and YPBPR (component), 1 × output for headphones		
USB Port	1		
Sound power, watts	2 x 3		
Voltage / StandBy	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W		
Power consumption (Ecomode/Max)	17W/35W	21/40W	21/50W
Dimensions including stand (mm)	454 × 195 × 340	526 × 194 × 377	526 × 194 × 377
Dimensions without stand (mm)	454 × 50 × 300	526 × 45 × 337	526 × 45 × 337
Net weight (Kgs)	3	3,6	4,10

General	I would like to have louder sound by connecting additional speakers.	There are 2 options: 1) Use Digital COAX output connected to an external amplifier/surround sound system. 2) Use the 3.5mm headphone output and a 3.5mm to phono cable (available separately) to connect to an amplifier/surround sound system.
General	Why are some options in the menu unavailable and greyed out.	Some options are only available in certain sources, i.e. HDMI, PC/VGA. They are unavailable in the other sources where they have no effect.
TV	I have tuned in Digital TV but I am not receiving any or all of the channels and/or the channels I receive are breaking up.	1) Check you are in an area that can receive Digital TV . 2) Check you are using an aerial that is able to receive a good digital signal. In most cases, you will need an outdoor digital hi-gain/wideband aerial. In areas that have excellent digital coverage, you may be able to use a loft type aerial but it is highly likely that you will also need to connect a booster between the back of the TV and the TV aerial wall socket. Unfortunately, to receive a good enough digital signal, it is not possible to use a portable/indoor type aerial.
TV	I have re-tuned my television but when I switch it off it is not storing the channels.	Complete a first time installation, please refer to the set-up menu section of the manual of how to do this.
VCR/DVD Recorder	I have connected the TV to my VCR or DVD Recorder via SCART but it is not recording.	In addition to connecting via SCART, you should connect the aerial cable from the wall socket to your VCR/DVD Recorder and another aerial cable from the VCR/DVD Recorder to the TV.
Game Consoles	I have connected my PS3 to the TV via HDMI, but I am not receiving any pictures or sound on my Television.	1) Ensure the TVs source is on HDMI. 2) Check your settings on your PS3 are as per the PS3 instruction manual.
Game Consoles	I have connected my Xbox 360 to the TV via Component Cables (Red, Green & Blue) but I am not receiving any sound.	Component cables only provide HD Pictures. For the sound you will need to connect the Red & White audio cables on the Xbox to the Red & White phono inputs on the rear of the TV. Please refer to the 'Connections' pages.

The software on your TV and the OSD layout can be changed without notice.

Aufstellen und Sicherheit



Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Fernsehgerätes diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beachten Sie folgende Hinweise:

- Zum Heben und Tragen eines Fernsehgerätes mit einem Gewicht von über 20kg sind mindestens 2 Personen erforderlich.
- Achtung! Dieses Fernsehgerät umfasst keine durch den Benutzer reparierbaren Bauteile. Wenden Sie sich bei Störungen an den Hersteller oder den autorisierten Service. Die Berührung einiger Teile im Innereren des Gerätes ist u.U. lebensgefährlich. Schäden die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, unterliegen nicht der Gerätegarantie!

  Die Rückwand bitte nicht abnehmen.

Bitte stellen Sie niemals Kerzen oder andere offene Flammen in die Nähe des Fernsehgerätes, um das Übergreifen von Feuer zu verhindern.



- Dieses Fernsehgerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Der ideale Betrachtungsabstand beträgt etwa das Fünffache der Bildschirmdiagonalen. Fremdlicht auf dem Bildschirm führt zu Reflexionen und kann die Bildqualität beeinträchtigen.
- Bitte achten Sie auf eine ausreichende Belüftung und sorgen Sie für genügend Abstand in der Schrankwand oder zu anderen Möbelstücken.
- Das Fernsehgerät ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie es dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass es vor Feuchtigkeit (Regen, Spritzwasser) geschützt ist. Setzen Sie das Fernsehgerät keinerlei Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen oder Ähnliches, auf das Gerät. Das Gefäß könnte umkippen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Platzieren Sie das Fernsehgerät ausschließlich auf ebenen und stabilen Unterlagen. Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B.: Zeitungen, Decken oder Ähnliches, auf oder unter das Fernsehgerät.
- Achten Sie darauf, dass das Fernsehgerät nicht auf elektrischen Leitungen steht, da diese dadurch beschädigt werden können. Mobiltelefone oder andere elektrische Funkwellen abstrahlende Geräte wie WLAN- Adapter, Funküberwachungskamera o.ä. können elektromagnetische Störungen verursachen und sollten nicht in der Nähe des Fernsehgerätes platziert werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Heizquellen oder in der prallen Sonne auf, dadurch wird die Kühlung des Gerätes beeinträchtigt. Wärmestaus sind Gefahrenquellen und beinträchtigen die Lebensdauer Ihres Fernsehgeräts erheblich. Lassen Sie sicherheitshalber Ablagerungen von Zeit zu Zeit von einem Fachmann entfernen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder (wenn vorhanden) der Netzadapter nicht beschädigt wird. Das Fernsehgerät darf nur mit dem beiliegenden Netzkabel/Netzadapter betrieben werden.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz und/oder die Antennenleitung beschädigt werden. Bei einem Gewitter sollten Sie daher immer alle zum Gerät führenden Stecker und Kabel trennen.
- Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem leicht befeuchteten und weichen Tuch. Verwenden Sie nur klares Wasser und niemals Reinigungsflüssigkeiten oder gar Lösungsmittel.

Hinweis:

- Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse 1. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose mit Schutzleiter (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Schließen Sie keine externen Geräte an, wenn Ihr Fernsehgerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen anzuschließenden Geräte aus! Stecken Sie den Netzstecker Ihres Fernsehgerätes erst dann wieder in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzschalter am Gerät und der Netzstecker immer frei zugänglich sind!
- Nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen vorgesehen.
- Ständige Benutzung von Ohrhörern bei hoher Lautstärke, kann zu einer permanenten Schädigung Ihres Hörvermögens führen.
- Sorgen Sie für eine umweltschonende Entsorgung dieses Gerätes, allen weiteren Bestandteilen und den Batterien. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte die für die Entsorgung zuständige Organisation in Ihrer Nähe.
- Beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen etc. beschichtet sind oder Möbelpolituren aufgetragen wurden. Sie enthalten oft meist chemische Zusätze die unter

Anderem das Material der Gerätefüße angreifen können. Dadurch können Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.

- Das Display Ihres LCD/LED Fernsehgerätes entspricht den höchsten Qualitätsanforderungen und wurde bezüglich Pixelfehlern mehrmals strengstens überprüft. Aufgrund von technologischen Gegebenheiten ist es (trotz größter Sorgfalt bei der Herstellung von Bildschirmen) nicht 100%ig auszuschließen, dass einige, wenige Bildpunkte Defekte aufweisen. Derartige Pixelfehler können, wenn sie in den spezifischen Grenzen der DIN Norm liegen, nicht als Gerätedefekt im Sinne der Gewährleistung betrachtet werden.

Wichtige Informationen über den Einsatz von Videospielen, PCs, Sonderfilmtiteln oder der Darstellung von unbeweglichen Bildern

- Der überwiegende Einsatz von wenig bewegten oder gänzlich unbewegten Bildinhalten kann zu einem sogenannten „permanenten Schattenbild“ auf dem LCD/LED-Bildschirm führen (Fälschlich oft auch als „Einbrennen“ bezeichnet). Dieses Schattenbild ist dann beim normalen Gerätebetrieb auf dem LCD/LED-Bildschirm ständig im Hintergrund zu sehen. Es handelt sich um eine teils irreversible Beschädigung. Sie können das Risiko einer solchen Beschädigung unter anderem, wie folgt vermeiden:
- Die Helligkeit/Kontrast auf das minimal wahrnehmbare Niveau reduzieren.
- Bringen Sie keine wenig oder nicht bewegten Bildinhalte über einen langen Zeitraum zur Anzeige! Vermeiden Sie die permanente Anzeige von:
  - » Zeitanzeigen oder Videotext-Tafeln
  - » TV- / DVD-Menüs: z. B. DVD-Inhalte
  - » Pause-Modus: Belassen Sie das Gerät nicht zu lange im Pause-Modus, z. B. bei DVD- oder Videowiedergabe
  - » Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus.

Batterien



- Bitte beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Setzen Sie die Batterie nie großer Hitze aus und legen Sie diese nie an Orte, wo die Temperatur stark ansteigen kann, wie z. B. in die Nähe eines Feuers oder in direktes Sonnenlicht.
  - » Niemals verschiedene Batterietypen und/oder alte/neue Batterien miteinander verwenden.
  - » Sorgen Sie für umweltschonende Batterieentsorgung.
  - » Bitte beachten Sie, dass in den meisten EU Ländern die Batterieentsorgung gesetzlich geregelt ist.

Verfügung



- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit normalem Haushaltsmüll. Bringen Sie es zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Abfallbeseitigung nach WEEE. So helfen Sie mit Resourcen und Umwelt zu schonen.
- Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihren kommunalen Behörden oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Inhalt der Verpackung

Die Lieferung dieses Fernsehgerätes umfasst folgende Einzelteile:

1x TV	1x Fernbedienung
2x Batterien AAA	1x Bedienungsanleitung
1x Standfuß 1x Standfußhals	1x RF Antennenkabel
1 x TV Installationspaket für Standfuß	

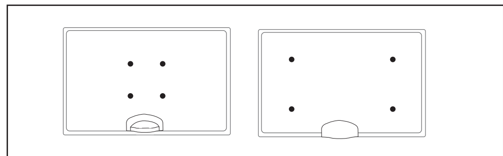
Aufstellen des Gerätes

Bitte folgen Sie der Aufbauanleitung, diese befindet sich in der Zubehörtüte Ihres Fernsehgerätes.

Wandmontage

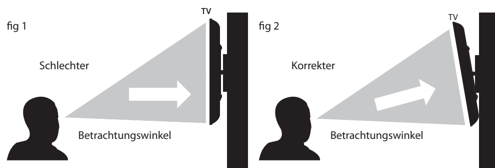
Ihr Fernseher ist für Wandhalterungen des VESA Standards vorbereitet:

1. Entfernen Sie zunächst die vier in der Abbildung gekennzeichneten Schrauben.



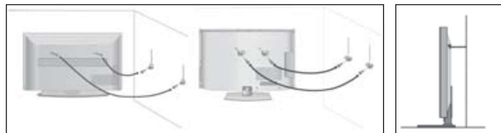
2. Befestigen Sie nun die Wandhalterung mittels der soeben gelösten Schrauben.

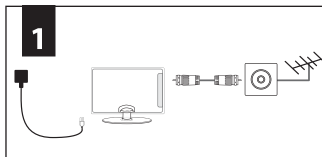
Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes einen Mindestabstand von 4 cm zu Wänden oder anderen hitzestauenden Hindernissen. Für alle Geräte größer 26“ muß der Abstand mindestens 5 cm betragen.
Für eine optimale Bildqualität sollte das Gerät bei Wandmontage oberhalb der Augenhöhe möglichst so nach unten geneigt werden, dass der Bildschirm frontal zum Betrachter ausgerichtet ist.
Zur Gerätebefestigung nur die mit dem TV Gerät mitgelieferten Schrauben benutzen. Der Einsatz von anderen, insbesondere längeren Schrauben kann zu einer irreparablen Beschädigung des Geräts führen. Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben. Schließen Sie das Fernsehgerät nur mit dem mitgelieferten Netzkabel an.

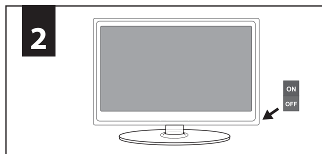


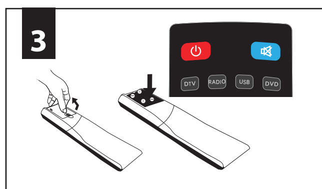
Wichtiger Hinweis

Wie nachstehend beschrieben, stellt die Montage des Gerätes an der Wand eine sichere Variante der Befestigung dar.
Können Sie den Fernseher nicht an seiner Unterlage befestigen, empfehlen wir Ihnen den Fernseher mit einer Sicherheitsleine und Ösenschrauben an der Wand zu fixieren.
Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass Kinder das Fernsehgerät nicht kippen, sich daran hängen oder darauf klettern können. Ein umkippendes Fernsehgerät kann Ihnen und Ihrem Kind schwerste Verletzungen zufügen.
Die Sicherheitsleine sollte nicht durchhängen und horizontal zwischen Fernseher und Wand angebracht sein.















Anschließen und Vorbereiten

1. Das Antennenkabel der Hausantenne in die Antennenbuchse (RF IN) des Fernsehers stecken. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.
2. Das Gerät mit dem an der Unterseite des Gerätes angebrachten Ein/Aus Schalter einschalten.
3. Die mitgelieferten Batterien ins Batteriefach der Fernbedienung einlegen (Polung beachten) und das Gerät mit der Standby-Taste einschalten.
4. Auf dem Bildschirm wird die erste Seite des Installationsassistenten angezeigt. Sollten Sie keine Anzeige sehen, drücken Sie bitte die Taste **[MENU]** auf der Fernbedienung und geben dann die Zeichenfolge 8-8-8-8 ein. Das Menü wird angezeigt. Mit Hilfe der Funktion "Ecohome" reduzieren Sie die Leistungsaufnahme um ca. 15% gegenüber anderen Modi. Die Bildhelligkeit ist in der „Ecohome" - Funktion reduziert. Wenn diese Funktion für Sie nicht passend ist, können Sie einen anderen Mode auswählen.
   Achtung: Der „Demo" – Modus ist mit optimaler Bildeinstellung voreingestellt, hat jedoch zirka 15% mehr Energieverbrauch als im der „Ecohome" - Modus.
   Wählen Sie ggf. Ihre Sprache, Ihr Land und Energiemodus. Aktivieren Sie LCN um die gefunden Kanäle in der Reihenfolge zu sortieren, wie es der Kabelanbieter vorgibt (gilt nur bei DVB-C). Bestätigen Sie mit OK.
5. Im nächsten Schritt bestimmen Sie die von Ihnen verwendete Empfangsart. Sie haben die Wahl zwischen DVB-T, DVB-C und Satellit(DVB-S). Der Analogbereich wird automatisch mit durchsucht, da die meisten Kabelnetze noch analoge Signale beinhalten.
6. Bei vorhandenem Breitband-Kabel (DVB-C): Wenn Sie an ein BK-Netz angeschlossen sind, wählen Sie unter Digital Typ DVB-C. Behalten Sie möglichst alle Voreinstellungen bei. Drücken Sie dann auf die [OK] Taste um den Suchlauf zu starten.
   Sollten bei DVB-C Empfang einzelne Sender nicht gefunden werden, erfragen Sie bei Ihrem Netzanbieter die gültige „Netzwerk ID". Führen Sie anschließend eine neue Suche durch. Drücken Sie die Taste [MENU], wählen Sie „Automatische Sendersuche" aus und tragen Sie hier die erfragte Netzwerk-Id ein. Starten Sie die Suche mit der [OK] Taste.
7. **Optionale Kanalvoreinstellungen DVB-S2***: Wenn Sie Ihr Gerät einschalten, erscheint das Erstinstallationsmenü. Sobald Sie „DVB-S2" im Feld „DVB-Typ" und „DTV" im Feld „Tune" auswählen, erscheint das Menü für die optionalen Kanalvoreinstellungen. Hier können Sie zwischen den Satellitenbetreibern auswählen. Anschließend werden die Kanalvoreinstellungen des jeweiligen Betreibers in Ihr TV-System importiert.
   Die Ausführung dauert etwa 10 Sekunden. Bestätigen Sie mit [OK] auf der Fernbedienung, der Sendersuchlauf beginnt..

Sollten einzelne Sender nicht gefunden werden, kann die Ursache an einer zu geringen Signalstärke oder Qualität liegen. In diesem Falle könnte der Einsatz eines Antennenverstärkers oder einer aktiven Antenne von Nutzen sein. Nach einer entsprechenden Aufrüstung führen Sie bitte eine erneute Kanalsuche durch. Hierzu siehe >>Menü Programmkanäle.

Hinweis:

Sollte Ihr Fernsehgerät nicht alle digitalen Sender finden, prüfen Sie bitte die Empfangsfeldstärke, diese wird beim Kanalwechsel oder nach Drücken der "Info" Taste angezeigt. Sollte das eingehende Signal unter 50% liegen, empfehlen wir die Verwendung eines Antennenverstärkers oder einer aktiven Antenne. Der Signalverstärker wird in die Zuleitung vom Antennenanschluss zum TV-Gerät geschaltet. Bitte beachten Sie die Montage-/Bedienungsanleitung des Herstellers. Antennenverstärker erhalten Sie im gut sortierten Fachhandel.

*** - nur für modelle mit DVB-S tuner**

Fernbedienung



1. ⏻ **STANDBY –** *Schaltet das Gerät ein oder in Bereitschaft*
   🔇 **MUTE –** Stummschaltung ein oder aus
   DTV – Zum Digitalempfang und im Digitalmodus zwischen TV
   RADIO – Radio umschalten
   USB – Zur USB-Quelle umschalten
   DVD[1] **-** Auf DVD-Betrieb schalten
2. **0 – 9** Direkte Programmwahl
   TV GUIDE – Ruft im Digitalmodus die elektronische Programmzeitschrift auf
   ↻ – Zum zuletzt gesehenen Programm
   VOL ▲/▼ – Lautstärke erhöhen / reduzieren
   S.MODE - Taste wiederholt drücken, um durch die verschiedenen Tonwiedergabe-Modi zu blättern
   P.MODE - Taste wiederholt drücken, um durch die verfügbaren Videobild-Modi zu blättern
   FAV – Favoritenliste
   CH ▲/▼ – Schaltet auf den nächst höheren oder niedrigeren Programmplatz
3. **(▲/▼/◄/►/ OK) –** Ermöglichen das Durchblättern im On-Screen-Menü und individuelle Anpassungen von diversen Geräteeinstellungen.
   MENU – Hauptmenü aufrufen / verlassen
   EXIT – Alle Menüs verlassen
   SOURCE – Quellenmenü anzeigen
   INFO – Erstes Betätigen zeigt Information zum aktuellen / nächsten Beitrag. Zweimal Betätigen liefert aktuelle Programminfos.
4. **ASPECT –** Zwischen verschiedenen Bildformaten umschalten
   SLEEP – Wiederholtes Drücken wählt in 15 Minutenschritten die automatische Abschaltzeit
   AUDIO – Sprache / Tonspur umschalten (wenn verfügbar)
   SUBTITLE – Filmuntertitel ein- oder ausblenden
   TEXT – Videotext-Modus - Öffnet den Videotex
   TEXT HOLD - Videotext-Modus - aktuell angezeigte Seite anhalten
   TEXT DVD ZOOM - Videotext-Modus - DVD-Modus - Zoomen
   ⏻ **DISPLAY –** To switch off the screen when listening to radio
   DVD MENU[1]**/Rec**[2] **–** *DVD-Modus* - Anzeige des DVD-Menüs.
   PVR-Modus -Aktuelle Sendung aufnehmen
   DVD SETUP[1]**/Rec List**[2] **–** *DVD-Modus* - Menü-Anzeige für DVD-Einstellungen
   PVR-Modus - Öffnet die Liste aufgenommener Beiträge
   ⏮ – Aktuelles Kapitel wiederholen
   ⏭ – Zum nächsten Kapiel springen
   ■/⏏ – Wiedergabe stoppen / Disc auswerfen .
   ⏪ – Schneller Rücklauf
   ⏩ – Schneller Vorlauf
   ⏯ – Wiedergabe / Pause
   GOTO[1] **–** *DVD-Modus* – Kapitel wählen.
   A-B[1] **–** *DVD-Modus* - Markiert eine bestimmte Abspielsequenz. Einmal Drücken markiert den Startpunkt, ein weiteres Drücken markiert den Endpunkt.
   ANGLE[1] **–** *DVD-Modus* - Verschiedene Betrachtungswinkel wählen (DVD Option).
   REPEAT[1] **–** *DVD-Modus* - Abspielen wiederholen.
   In einigen Menüs erhalten die farbigen Tasten zusätzliche Funktionen, beachten Sie die Untertitel in den Menüs.
   Rot Grün Gelb Blau Tasten - In einigen Menüs erhalten die farbigen Tasten zusätzliche Funktionen, beachten Sie die Untertitel in den Menüs.
   Gelbe Taste[3] - Taste wiederholt drücken, um durch die verschiedenen 3D-Modi zu blättern

1 - Funktionen sind nur auf Fernbedienungen, für TVs mit interiertem DVD Player, verfügbar.
2 - Funktionen sind nur auf Fernbedienungen, für TVs mit PVR, verfügbar
3 - Funktionen sind nur auf Fernbedienungen, für TVs mit 3D.

TV - Tasten

⏏	Disc auswerfen *
▮◀	Disc Wiedergabe / Pause *
Vol+	Lautstärke erhöhen / im MENÜ nach rechts
Vol-	Lautstärke reduzieren / im MENÜ nach links
CH+	Programmplatz wählen / im MENÜ nach oben
CH-	Programmplatz wählen / im MENÜ nach unten
MENU	MENÜ bzw. Dialogfenster öffnen
SOURCE	Signalquellenmenü öffnen
STANDBY	Stand-by Modus ein-/ausschalten

Signalquelle wählen

(Eingang / Quelle)
Zwischen verschiedenen Eingängen / Anschlüssen umschalten:

auf der Fernbedienung:

1. [SOURCE / AV] drücken – Quellenmenü wird angezeigt
2. Durch [▼] oder [▲] die gewünschte Signalquelle markieren
3. Mit [OK] bestätigen

am Fernsehgerät:

1. [SOURCE] drücken
2. Mit den Tasten **CH+/-** die gewünschte Signalquelle markieren
3. Mit **Vol+/-** die gewünschte Eingangs- / Signalquelle bestätigen.



Anschlüsse

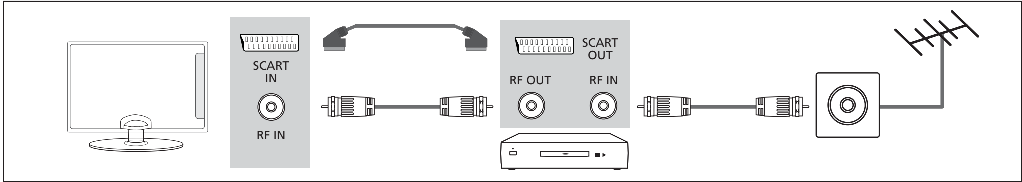
USB USB-Eingangsport	**HDMI 1, 2, 3* in** HDMI-Eingang 1, 2, 3*
VGA(PC) * VGA PC-Anschluß	**VGA (PC) Audio In *** 3.5mm Klinkenbuchse für PC-Audio-Eingang
R/L - Video & YPbPr audio In * Video Audio Eingang / YPbPr Audio Eingang	**Video (CVBS) *** Videoeingang
Mini YPbPr * Mini HD-Komponenten-Eingang	**YPbPr *** HD-Komponenten-Eingang
SCART * SCART-Eingang	**CI Card IN** Karteneinschub / CI-Schnittstelle
RF In HF-Antennen- / TV-Eingang	**Sat In** Satelliten-Eingang
COAX Audio Out * Digitaler Audioausgang	**HEADPHONES** Kopfhörerausgang

* - nur für ausgewählte modelle

Verbindungen

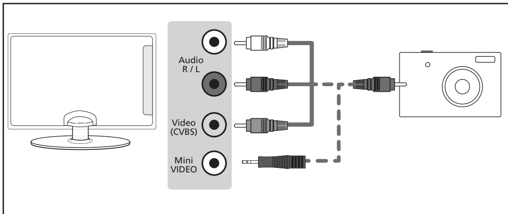
DVD-Spieler / Rekorder, Video-Rekorder oder Kabel- / Satellitenreceiver anschließen

Wählen Sie die Eingangsquelle SCART!



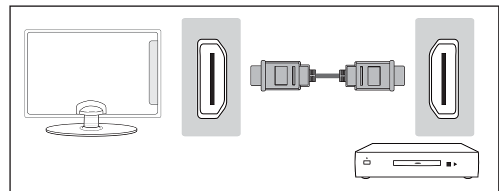
Digitale Foto- oder Videokamera/Spielkonsole anschließen

Wählen Sie die Eingangsquelle VIDEO!

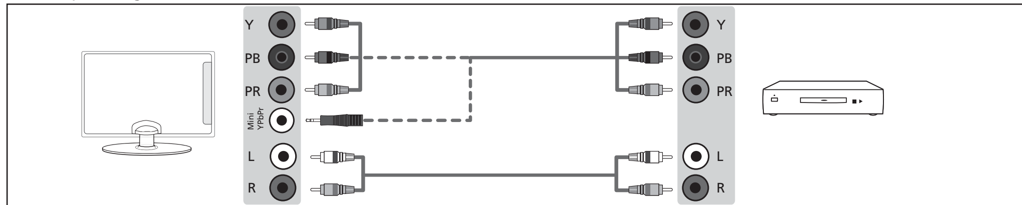


HD-Gerät digital anschließen (Hochauflösend)

Das HDMI-Kabel ermöglicht digitale Video- sowie Audioübertragung in bestmöglicher Qualität.
Wählen Sie die Eingangsquelle HDMI 1
(oder optional HDMI 2 oder 3)!

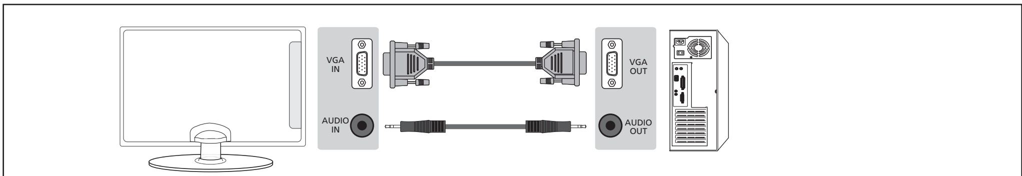


Option 2 - über Component Kabel oder Mini-YPbBr Kabel
Wenn Sie Ihr externes Gerät über die Component Kabel anschließen möchten (Rot-, Grün-, Blau- Chinchstecker) verbinden Sie die entsprechenden Anschlüsse oder verwenden Sie gegebenenfalls den mitgelieferten Mini-YpbBr Adapter. Der Sound muss separat übertragen werden, über Chinch (L/R, Rot und Weiß) oder gegebenenfalls über das Mini-AV Kabel. Die Eingangsquelle des TVs muss auf Component gestellt werden.



TV an PC anschließen (TV als Monitor nutzen)*

Verbinden Sie das VGA Kabel (nicht mitgeliefert) mit dem TV und anschließend mit Ihrem PC oder Laptop. Um die TV Lautsprecher zu verwenden, verbinden Sie Ihren PC oder Laptop mit dem Audio IN Eingang des TV, direkt über 3,5mm Klinkenstecker (nicht mitgeliefert). Die Eingangsquelle des TVs muss auf VGA gestellt werden.



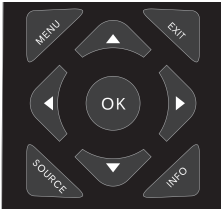
*** - -nur für Geräte mit VGA Anschluss**

Hinweis:

Das Gerät wird ohne VGA-Anschluss darf nicht als Computermonitor verwendet werden, wie es sein würde über HDMI möglich.

Bedienung des TV-Menüs

Navigation



Zum Aufrufen des Menüs, bitte die Taste **[MENU]** auf der Fernbedienung drücken. Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Richtungstasten ▼▲►◄. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **[OK]**. Das Menü kann jederzeit durch Drücken der Taste **[EXIT]** verlassen werden.
Wenn länger als 10 Sekunden keine Taste betätigt wird, wird das Menü automatisch verlassen. Die Zeit zum automatischen Verlassen ist variabel – siehe den Abschnitten KONFIGURATION und „Menu Anzeigedauer" dieser Anleitung.

Sendersuche



Automatische Sendersuche – Vollständiger Sendersuchlauf mit länderspezifischer Auswahlmöglichkeit.
Manuelle DVB-T Suche – Einzelne, neue digitale Programme suchen und hinzufügen.
Manuelle Analog Suche – Neue analog empfangbare Programme suchen und hinzufügen.
Programme bearbeiten – Hier können einzelne Kanäle gelöscht, verschoben, ausgeblendet und zur Favoritenliste hinzugefügt werden.
Timerliste – Listet alle programmierten Ereignisse auf.
Signalinformation - Informationen über das DVB Signal.
CI - Informationen – Zeigt bei Verwendung eines CA-Moduls Informationen zum verwendeten Modul und zur eingesetzten „Smartcard". Die im Weiteren angezeigten Informationen sind abhängig vom verwendeten CA-Modul und können ggf. nicht in der unter „KONFIGURATION" >> „MENU Sprache" gewählten Sprache angezeigt werden!
Satellit Konfiguration* - Dieses Menü ist nur im DVB-S2 Modus verfügbar. Hier können Sie den Satellitentyp, Ihren Transponder und Ihren LNB Typ usw. auswählen.

*** - nur für modelle mit DVB-S tuner**

Bild



Bildeinstellung – Sie können aus folgenden Voreinstellungen wählen:

Dynamisch	Lebhafte und kontrastreiche Bildeinstellung
Standard	Vorgegebene Grundeinstellung
Mild	Betont weiche Bildeinstellung
Persönlich	Ermöglicht individuelle Einstellungen bzw. ruft diese auf
Ecohome	Mit Hilfe der Funktion "Ecohome" reduzieren Sie die Leistungsaufnahme um ca. 15% gegenüber anderen Modi. Die Bildhelligkeit ist in der „Ecohome" - Funktion reduziert.

Kontrast – Einstellung für die Grauabstufung *
Helligkeit – Bildhelligkeit erhöhen oder reduzieren *
Farbe – Farbintensität einstellen *
Farbton – Nur bei NTSC anwählbar, dient der Phasenkorrektur des NTSC Signales.
Schärfe – Bildschärfe erhöhen oder reduzieren *
** Änderungen dieser Werte sind nur bei der Einstellung „Persönlich" anwählbar.*
Farbtemperatur – Verfügbare Einstellungen:

Normal	Vorgegebene Grundeinstellung mit neutraler Farbwiedergabe
Warm	Bild wirkt durch einen höheren Rotanteil vom Farbton her wärmer
Kalt	Bild wirkt durch einen höheren Blauanteil vom Farbton her kühler

Rauschunterdrückung – Verfügbare Einstellungen:

Aus	Keine Beeinflussung des Bildes, ideal für digital empfangene Programme
Niedrig	Minimale Unterdrückung von Rauschanteilen im Bild
Mittel	Mittlere Unterdrückung von Rauschanteilen im Bild
Hoch	Maximale Unterdrückung von Rauschanteilen im Bild
Standard	Empfohlene Einstellung bei Analogempfang

Bedienung des TV-Menüs

Ton



Ton Profil – Sie können aus folgenden Voreinstellungen wählen:

Standard	Vorgegebene Grundeinstellung
Musik	Optimiert für einen dynamischen Kinosound
Film	Voreinstellung für ein betont lebendiges Klangbild
Sport	Hebt die menschliche Stimme gegenüber anderen Tönen hervor
Persönlich	Ermöglicht individuelle Einstellungen bzw. ruft diese auf

Höhen – Zur Anhebung / Absenkung von Hochtönen *
Bässe – Zur Anhebung / Absenkung von Tieftönen *
** Änderungen dieser Werte sind nur in der Einstellung „Persönlich“ anwählbar.*
Balance – Stellt das Laustärkeverhältnis zwischen linkem und rechtem Lautsprecher ein
Autom. Lautstärke – In dieser Einstellung werden die Eingangspegel der unterschiedlichen Eingänge und Programmplätze auf gleichem Niveau gehalten, so werden unangenehme Lautstärkesprünge beim Umschalten vermieden.
SPDIF Mode – (Digitaler Coax-Audio Ausgang). Wählen Sie aus den folgenden Einstellungen diejenige, die Ihrer Audio-Anlage entspricht:

Aus	Ausgeschaltet
Auto	Erkennt und wählt automatisch die optimale Übertragungsart
PCM	Für Stereo-Hi-Fi-Anlage mit elektrischem Digital-Audio Eingang wählen Sie „Pulse Code Modulation“ (ein digitales Tonformat)

AD Schalter – zusätzliche audio kanal für Sehbehinderte
Nur verfügbar auf ausgewählten DTV kanäle.

Uhrzeit



Uhr – Zum Einstellen der Uhrzeit. Nach Suchlauf im DVB Modus ist hier kein Zugriff mehr möglich, da die Uhrzeit automatisch aus dem Empfangssignal generiert wird.
Ausschaltzeit – Hier können Sie eine Zeit einstellen, zu welcher sich das Gerät abschalten soll und - falls gewünscht - in welchen Intervallen (täglich, wöchentlich und an welchen Wochentagen).
Einschaltzeit – Hier können Sie eine Zeit einstellen, zu welcher sich das Gerät einschalten soll und - falls gewünscht - in welchen Intervallen (täglich, wöchentlich und an welchen Wochentagen).
Zeitzone – Zum Einstellen der örtlichen Zeitzone - wird nur im DVB-T Modus angezeigt.
Einschlaf-Timer – Hier legen Sie fest nach welcher Zeit Ihr Gerät einmalig ausschalten soll. Mögliche Einstellungen sind: Off -> Nicht ausschalten oder nach 10min -> 20min -> 30min -> 60min -> 90min -> 120min -> 180min -> 240min.
Auto Standby – Einstellmöglichkeit für den automatischen Standby in Stundenschritten: Off -> 3h -> 4h -> 5h.
OSD Timer – Hier legen Sie fest, nach welcher Zeit sich die Menüs ausblenden sollen.

Schutz



Das Standardpasswort lautet: 0000
System sperren – Unter diesem Menü-Punkt können bestimmte Gerätefunktionen gesperrt werden, um z.B. bestimmte Programmplätze für Kinder bzw. beim Geräteeinsatz im Hotel unzu-

gänglich zu machen oder die maximal einstellbare Lautstärke zu begrenzen. Für Änderungen über dieses Menü ist die Eingabe einer PIN notwendig. Die voreingestellte PIN lautet: 0000.
Kennwort Setzen – Ermöglicht Ihnen, das Passwort zu ändern.
Sender sperren – Diese Funktion ermöglicht erweiterte Programmeinstellungen und Programme zu sperren.
Jugendschutz – Einstellmöglichkeiten im Elternmodus (Nur bei Digital TV möglich).
Tastensperre - Sperren Sie die Tasten am Fernsehgerät.

Konfiguration



OSD sprache – Zur Auswahl der in den Menüs zu verwendenen Sprache.
Videotext Zeichensatz – Untertitel-Kodierung
Untertitelsprache – Ermöglicht die Auswahl der ersten Untertitelsprache im Digital-TV-Modus.
Audiosprachen - Ermöglicht die Auswahl der Audiosprache im Digital-TV-Modus.
Gehörlosenhilfe – Untertitel für Hörgeschädigte.
Bildformat – Hier legen Sie fest, wie Programminhalte im alten Bildschirmformat 4:3 auf Ihrem modernen 16:9 Gerät dargestellt werden sollen.

Automatisch	Die Bildposition wird automatisch angepasst. Abhängig vom gesendeten Bildformat können, je nach betrachtetem Bildmaterial, an den oberen/unteren und/oder seitlichen Rändern Schwarzbalken sichtbar werden
4:3	In dieser Einstellung werden Beiträge im alten 4:3 Format proportional korrekt und unbeschnitten, jedoch mit seitlichen schwarzen Balken, dargestellt.
16:9	16:9 Bildinhalte werden proportional korrekt wiedergegeben, Bilder im Format 4:3 werden gedehnt angezeigt.
Zoom 1/2	4:3 Bildinhalte werden geometrisch korrekt angezeigt. Das Bild wird hierzu vergrößert und dadurch an den unteren und oberen Bildrändern beschnitten.
Vollbild	Passt das Bild an die das Bildschirmvormat an indem es gestreckt/gestaucht wird.

Blauer Bildschirm – Wenn eingeschaltet, wird bei fehlendem Eingangssignal ein blauer Bildschirm angezeigt.

Erstinstallation - Startet die Erstinstallation.
Werkseinstellungen wiederherstellen– Setzt alle Menüeinstellungen auf den Auslieferungszustand zurück.
Softwareupdate (USB) – Von Zeit zu Zeit kann der Hersteller neue Firmware (zum Herunterladen) zur Verfügung stellen, um Ihr Fernsehgerät auf technische Neuerungen einzustellen. Dieser Menüpunkt ermöglicht Ihnen neue Software bzw. ein Firmwareupdate auf Ihrem Gerät aufzuspielen.
Bitte rufen Sie unsere Kunden-Hotline an oder folgen Sie der im Internet veröffentlichten Anleitung „Produktunterstützung".
HDMI CEC - Ermöglicht Ihnen die Steuerung HDMI CEC geeigneter Peripheriegeräte über die TV Fernbedienung.
Auto-Power - Automatisches Ein- / Ausschalten angeschlossenen HDMI CEC fähiger Geräte.
Device Menu - Ermöglicht Ihnen auf die Gerätefunktionen zuzugreifen und diese mit der Fernbedienung anzupassen.
HDMI ARC - Sendet Audiosignale von terrestrischen/Satellitensignalen über HDMI an ein AV Gerät ohne zusätzliche Audio-Kabelverbindung. Diese Funktion steht nur am Ausgang HDMI 2 zur Verfügung
HDMI CEC muss von den angeschlossenen Geräten unterstützt werden.

PC-Einstellungen *



Auto-Einstellung – Die erforderlichen Einstellungen werden, soweit möglich, automatisch getätigt.
H. Position – Zum Verändern der horizontalen Bildposition.
V. Position – Zum Verändern der vertikalen Bildposition.
Größe – Zum Verändern der Bildgröße.
Phase – Dient zur Einstellung der Phasenlage des Monitorbildes.
Reset – Setzt alle Einstellungen des PC-Setups auf den Auslieferungszustand zurück.

> **Achtung**
> Wenn Sie Ihren PC eine bestimmte Zeit nicht benutzen, schaltet Ihr Fernsehgerät automatisch in den Stand-by Modus (um Energie zu sparen), der Bildschirm schaltet sich aus. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, drücken Sie bitte die Stand-by Taste.

> **Hinweis**
> Nach Anwahl der Eingangsquelle „PC" wird an Stelle des Display Menüs das PC-Setup Menü mit anderen Auswahlmöglichkeiten angezeigt.

*** - nur für Geräte mit VGA Anschluss**

Bedienung des TV-Menüs

Elektronischer Programm-Führer, 7-Tage Vorschau

PROGRAMM-FÜHRER

13:10 - 13:55 10 Jul 2010 Nachrichten/Aktuelles
... durch die Woche mit Christoph Süß

10 Jul 2010 13:24:26	10 Jul 2010
1 3sat	13:10-13:55 quer
2 KiKa	13:55-14:40 Zeitenwende - Krieger, Götter und Kulturen im Wald
3 ZDF	14:40-15:25 laVita
4 zdf_neo	15:25-17:00 Miss Daisy und ihr Chauffeur
5 ZDFinfokanal	17:00-17:30 vivo
6 ZDFtheaterkanal	17:30-18:00 SCHWEIZWEIT
	18:00-18:30 Hessenreporter
	18:30-19:00 Miss Daisy und ihr Chauffeur

Erinnern · Letzter Tag · Nächster Tag · Bewegen · Info Details · EXIT EXIT

Der TV Guide ist eine elektronische Programmzeitschrift, die Ihnen schnell und aktuell eine Übersicht von allen vorprogrammierbaren Fernsehsendungen gibt.
Mit der Taste **[TV GUIDE]** rufen Sie die von den Programmanbietern übermittelten Programminformationen auf. Diese übersichtliche Darstellung bietet Ihnen Informationen zu den gerade laufenden und auch zu später startenden Beiträgen.

1. nach drücken der **[TV Guide]** Taste wird das Programm der nächsten 7 Tage angezeigt
2. Navigieren Sie durch das Menü mit den Tasten ▼▲▶◀
   Sie können damit: einen Erinnerungstimer setzen - grüne Taste Sendungen des Vortages abfragen - gelbe Taste zum nächsten Tag springen - blaue Taste
   [INFO] zeigt detailierte Infos zum markierten Beitrag an
3. mit **[EXIT]** verlassen Sie den elektronischen Programmführer

USB Multimedia Player

Im USB Modus ist die Wiedergabe verschiedenster, von Ihnen auf dem USB-Medium gespeicherter, Dateiformate möglich. Drücken Sie die Taste **[USB].**



Der Inhalt des USB Sticks wird in verschiedenen Kategorien dargestellt: Fotos, Musik, Filme, Text. Der Inhalt wird nach Dateitypen sortiert.

Markieren Sie mittels der Richtungstasten ◀▶ in der Liste die gewünschte Kategorie z. B. „FOTO". Um diese zu öffnen drücken Sie **[OK]**, wählen Ihr Laufwerk aus (in der Regel „C") und bestätigen nochmals mit **[OK]**.

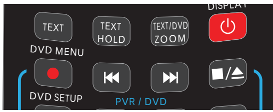


Wenn Sie die Markierung eine kurze Zeit auf einem Bild belassen, öffnet sich ein Vorschaufenster und es werden Informationen zu diesem Bild angezeigt. Drücken Sie jetzt die **[OK]** Taste, um das Bild in voller Größe auf dem Bildschirm darzustellen.

Für Musik und Filme ergibt sich die gleiche Vorgehensweise. Auch hier erhalten Sie bereits beim Markieren einer Datei nützliche Informationen und eine Vorschau angezeigt.

Löschen – Möchten sie eine Datei löschen, markieren Sie diese und drücken anschließend die rote Taste der Fernbedienung.Um die gewählte Multimediafunktion zu verlassen, wählen Sie die Schaltfläche „Zurück" oder drücken so oft die Taste **[EXIT]** bis Sie auf der gewünschten Ebene angekommen sind. Zum Beenden der USB Funktionen, wählen Sie einfach eine andere Quelle aus (z.B. TV).

DVD Menu*



Wählen Sie zunächst die Eingangsquelle DVD.
Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie dann die Taste **[D.SETUP (TEXT)].**
Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Richtungstasten ◄► ▼ ▲. Bestätigen Sie die Ihre Auswahl mit der Taste **[OK]**. Das Menü kann jederzeit durch Anwahl des Punktes „Verlassen" ausgeblendet werden.

Allgemeine Einstellungen

TV-Monitor – TV-Anzeigemodus Einstellungen:

4:3/PS	Vergrößerte 4:3 Darstellung mit Fokussierung auf den Bildinhalt.
4:3/Lb	Geometrisch korrekte Wiedergabe mit Streifen am oberen und unteren Bildrand.
16:9	Breitbildoption.

Anzeigesprache – Zur Bestimmung der DVD Menüsprache.

Audioeinstellungen

Luatersprechereinstellungen – Abwärtsmischenmodus auswählen.

Lt/Rt	Lt/Rt Abwärtsmischen auswählen.
Stereo	Stereo Abwärtsmischen auswählen.

Dolby - Digital - Einstellungen

Doppeltes Mono – Einstellungen Doppeltes Mono

Stereo	Beide Tonkanäle (Standardeinstellung).
L - Mono	Monosignal nur auf dem linken Kanal
R - Mono	Monosignal nur auf dem rechten Kanal.
Mix Mono	Monosignal auf beiden Ausgängen.

Dynamisch – Zur Erhöhung / Reduzierung des Dynamikumfangs der digitalen Tonwiedergabe.

Benutzereinstellungen

TV-Typ – TV-Standard einstellen

PAL	Mitteleuropäischer Standard.
Multi	Multisync Format.
NTSC	In Nordamerika, Japan und weiteren Ländern verbreitete Farbnorm.

Standardeinstellungen – Setzt getätigte Einstellung auf Standardwerte zurück.

Disc Typen

Auto DVD	Ja
Unterstützte Disc Typen	CD / HDCD / VCD / SVCD / CD-R / CD-RW / DVD / DVD±R/RW
MPEG2-Dekodierung	Ja
XviD-Decodierung	Ja
Disc-Größe	12 cm

Technische Daten

Model	OLE328B-D4, OLE328W-D4	OLE398B-D4	OLE328B-D4S	OLE398B-D4S
Bildschirmgröße (Diagonale)	32"/81cm	39"/99cm	32"/81cm	39"/99cm
Auflösung	1920 x 1080			
Kontrastverhältnis	1400	3500	1400	3500
Helligkeit cd/m²	360	300	360	300
Antennen-Eingang	75 OHM ANTENNE / PAL-SECAM		75 OHM ANTENNE / PAL-SECAM, DVB-S2	
Video-Eingänge	1x SCART, 1x Composite/CVBS, 1x COMPONENT (YPbPr - 1080p), 3 x HDMI (1080p), 1x VGA PC			
Audio-Eingänge / Ausgänge	1x 3.5mm Stecker für PC-Audio-Eingang, 1x L/R Audio-Eingang gemeinsam genutzt für Video- und YPBPR- (Component-), 1 x COAX - Audio - Ausgang, 1 x Kopfhörerausgang			
USB Port	1			
Ton-Ausgangsleistung (RMS)	2 x 9			
Versorgungsspannung	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W			
Energieverbrauch (Ecomode/Max/StandBy)	40/60/80W	45/60/80W	40/60/80W	45/60/80W
Abmessungen, inkl. Fuß (mm)	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592
Abmessungen, ohne Fuß (mm)	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538
Gewicht, Netto (kg)	10,8	14,0	10,8	14,0

Model	OLE198B-D4	OLE228B-D4, OLE228W-D4	OLE228B-D4-DVD
Bildschirmgröße (Diagonale)	18.5"/47cm	21.5"/55cm	21.5"/55cm
Auflösung	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
Kontrastverhältnis	1000		
Helligkeit cd/m²	250		
Antennen-Eingang	75 OHM ANTENNE / PAL-SECAM		
Video-Eingänge	1x SCART, 1x Composite/CVBS, 1x COMPONENT (YPbPr - 1080p), 2 x HDMI (1080p)		
Audio-Eingänge / Ausgänge	1x L/R Audio-Eingang gemeinsam genutzt für Video- und YPBPR- (Component-), 1 x Kopfhörerausgang		
USB Port	1		
Ton-Ausgangsleistung (RMS)	2 x 3		
Versorgungsspannung	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W		
Energieverbrauch (Ecomode/Max/StandBy)	17W/35W	21/40W	21/50W
Abmessungen, inkl. Fuß (mm)	454 × 195 × 340	526 × 194 × 377	526 × 194 × 377
Abmessungen, ohne Fuß (mm)	454 × 50 × 300	526 × 45 × 337	526 × 45 × 337
Gewicht, Netto (kg)	3	3,6	4,10

Tonwiedergabe / externe Lautsprecher	**Ich möchte externe Lautsprecher oder eine Surround-Anlage anschließen.**	Sie haben zwei Möglichkeiten: 1) Schließen Sie Ihre Surroundanlage an den Koax Anschluß an. 2) Oder Sie verwenden den 3,5mm Kopfhörerausgang (Ein hierfür erforderliches Adapterkabel erhalten Sie im Fachhandel).
Menü-Darstellung	**Warum werden einige Menü-Punkte gesperrt und grau angezeigt?**	Einige Menüpunkte sind nur nach Anwahl bestimmter Quellen zugänglich, z.B. Einstellungen für HDMI, VGA…
TV	**Ich habe das Fernsehgerät neu eingestellt. Nach dem Ausschalten wurden keine Sender gespeichert.**	Bitte führen Sie einen erneuten Sendersuchlauf durch und verfahren wie in dieser Anleitung beschrieben. Brechen Sie den Suchlauf nicht vorzeitig ab, da die gefundenen Sender sonst nicht gespeichert werden.
VCR/DVD	**Ich habe mein Gerät über SCART an meinen VCR oder DVD-Rekorder angeschlossen. Nun ist es nicht mehr möglich, etwas aufzunehmen.**	Bitte prüfen Sie, ob ein Antennenkabel zwischen Ihrem externen Gerät und der Antennenbuchse angeschlossen ist. Zusätzlich muss das externe Gerät mit einem zweiten Antennenkabel mit dem Fernsehgerät verbunden sein.
Spielkonsolen 1	**Ich habe eine PS3 über HDMI angeschlossen. Jedoch ist weder Bild- noch Tonwiedergabe möglich.**	1) Die Einstellung der Quelle HDMI prüfen. 2) Die PS3 Einstellungen gemäß der Bedienungsanleitung prüfen.
Spielkonsolen 2	**Ich habe Xbox 360 auf das Gerät per Komponentenkabel oder RGB angeschlossen, es gibt jedoch keine Tonwiedergabe.**	Die Komponentenkabel dienen nur zur HD-Bildübertragung. Zur Tonübertragung haben Sie auch das rote und weiße Kabel in die Eingänge auf der Geräterückseite zu stecken. Folgen Sie bitte die Anweisungen im Abschnitt „Anschlüsse“.
Timer	**Mein TV Gerät schaltet sich scheinbar willkürlich ein.**	Bitte überprüfen Sie, ob Sie die Timerfunktion aktiviert haben.

Die Software Ihres TVs sowie das OSD kann ohne Vorankündigung geändert werden.

OLE 028 W-D4.12.12.13(1.4).

OK-MAN-0001



Imtron GmbH
Wankelstr. 5,
D-85046 Ingolstadt



FR

Consignes de sécurité importantes



Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité et respectez les avertissements suivants avant d'utiliser l'appareil:

- Ce téléviseur, d'un poids de plus de 20 kg, doit être soulevé et transporté par deux personnes au moins.
- Faites attention ! Ce téléviseur ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. En cas de défaut, contactez le fabricant ou le service agréé. Le contact avec certaines pièces à l'intérieur de l'appareil peut présenter un danger de mort. La garantie n'est pas prévue pour les défauts issus d'interactions non professionnelles !
- Ne retirez pas la partie arrière de l'appareil.

Pour empêcher la propagation d'un incendie, gardez toujours les bougies et autres flammes nues à distance de se produit.



- Cet appareil est conçu pour recevoir et reproduire des signaux vidéo et audio. Toute autre utilisateur est strictement interdite.
- La distance idéale pour regarder la télévision est d'environ cinq fois la diagonale de l'écran. Un éclairage provenant d'autres sources se projetant sur l'écran peut générer des reflets et atérer la qualité d'image.
- Veuillez prévoir une ventilation suffisante et une distance appropriée de l'appareil par rapport aux autre meubles.
- Le poste de télévision est exclusivement conçu pour fonctionner dans un lieu sec. Si vous l'utilisez en extérieur, veuillez vous assurer qu'il est protéger contre l'humidité (pluie, éclaboussures). N'exposez jamais l'appareil à l'humidité.
- Ne placez pas de conteneurs d'eau sur l'appareil, comme des vases, etc. Ceux-ci pourraient être renversé, ce qui présenterait un danger électrique. Placez l'appareil exclusivement sur des surfaces planes et stables. Ne placez pas d'objet comme un journal ou des couvertures, etc. sur ou sous l'appareil.
- Veillez à ne pas placer l'appareil sur des câbles d'alimentation électrique, car cela pourrait les endommager. Les téléphones mobiles et autres dispositifs comme des adaptateurs de réseau WLAN, des caméras de surveillance à transmission de signaux sans fil, etc. peuvent générer des interférences électromagnétiques et il ne faut pas les placer à proximité de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil près d'éléments chauffants ou dans un lieu directement exposé à la lumière du soleil, car cela affecte négativement le refroidissement de l'appareil. Le stockage de chaleur est dangereux et cela peut considérablement réduire la durée de vie de l'appareil. Pour assurer la sécurité, demandez à une personne qualifiée de retirer la saleté de l'appareil.
- Essayez d'éviter d'abimer les câbles secteur ou (s'il est inclus dans la livraison) l'adaptateur secteur. L'appareil ne peut être connecté qu'avec un câble/adaptateur secteur fourni.
- Les orages sont dangereux pour tous les appareils électriques. Si le câblage secteur ou d'antenne est frappé par la foudre, l'appareil peut être endomagé, même s'il est éteint. Il faut donc débrancher tous les câbles et connecteurs de l'appareil avant l'orage.
- Pour nettoyer l'écran de l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humide et doux. N'utilisez que de l'eau propre, jamais de détergent et surtout aucun dissolvant.

Avertissement:

- Ne connectez jamais des dispositifs externes à un appareil sous tension. Il faut non seulement éteindre le téléviseur, mais aussi les dispositifs qui y sont raccordés ! Branchez la fiche de l'appareil dans une prise murale après avoir raccordé les dispositifs externes et l'antenne !
- La construction du produit répond à la classe de protection 1. Seule une prise murale correctement installée avec un treillis protecteur (230 V~/50 Hz) du secteur public peut être utilisée comme source de courant.
- Veillez toujours à prévoir un accès libre à l'interrupteur principal de l'appareil et à sa fiche secteur.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un lieu de travail équipé d'écrans.
- L'utilisateur systématique des écouteurs à un volume élevé peut entraîner une diminution irréversible de l'acuité auditive.
- Assurez-vous de jeter cet appareil et ses composants, y compris ses piles, conformément aux normes environnementales. En cas de doute, veuillez contacter votre autorité locale pour des détails sur le recyclage.
- Lors de l'installation de l'appareil, n'oubliez pas que les surfaces de meubles sont traitées avec divers vernis, plastiques, etc. ou qu'elles peuvent être polies. Les additifs contenus dans ces produits peuvent détruire le matériau de base du pied de l'appareil. Ceci entraînera une accumulation de ce matériau dans la surface de meuble, ce qui est difficile, voire impossible à éliminer.
- L'écran de votre téléviseur répond à des exigences de haute qualité et les éventuels pixels accidentellement défecteux ont été plusieurs fois contrôlés en détails. En raison des propriétés technologiques du procédé de fabrication, il n'est pas possible d'éliminer totalement l'existence d'une petite quantité de points défectueux sur l'écran (même avec le soin optimal fourni en cours de production). Ces pixels défectueux ne sont pas considérés comme des défauts en terme de conditions de garantie, si leur étendue ne dépasse pas les limites définies par la norme DIN.

Informations importantes concernant l’utilisation de jeux vidéo, d’ordinateurs, de sous-titres ou d’autres affichages d’images fixes.

- Une utilisation prolongée d’un programme à images fixes peut entraîner une „image fantôme“ permanente sur l’écran LCD (on l’appareil parfois à tort la „brûlure de l’écran“). Cette image fantôme est alors visible en permanence sur l’écran en arrière-plan. Il s’agit d’un dommage partiellement irréversible. Vous pouvez éviter un tel dommage en respectant les instructions suivantes :
- Réduisez le réglage de luminosité/contraste à un niveau d’affichage minimal.
- N’affichez pas l’image fixe pendant une période prolongée. Évitez d’afficher:
  - » l’heure et les graphiques de télétexte,
  - » le menu TV/DVD, par ex. contenu DVD,
  - » dans le mode „Pause“ (attente) : N’utilisez pas ce mode pendant longtemps, par ex. lorsque vous regardez un DVD ou une vidéo.
  - » Éteignez l’appareil si vous ne l’utilisez pas.

Piles


Cd

- Observez la polarité correcte lors de l’insertion des piles.
- - N’exposez pas les piles à des températures élevées et ne les placez pas dans des endroits où la température peut augmenter subitement, par ex. près d’un feu ou à la lumière solaire directe.
- - N’exposez pas les piles à une chaleur rayonnante excessive, ne les jetez pas au feu, ne les démontez pas et n’essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Elles risqueraient de fuire ou d’exploser.
  - » N’utilisez jamais simultanément des piles différentes ou ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
  - » Jetez les piles conforméments aux normes respectueuses de l’environnement.
  - » La plupart des pays de l’UE réglementent la mise au rebut des piles par la loi.

Mise au rebut du produit

- Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Il existe des installations de mise au rebut distinctes. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour des conseils sur la mise au rebut.

Contenu de la boîte

Les pièces suivantes accompagnent ce téléviseur:

1x TV	1x télécommande
2x piles AAA	1x Mode d´emploi
1x pied 1x le col de support	1x câble RF
1 x Kit d'installation	1x câble Mini composante vers Composante *

* - Sur certains modèles uniquement

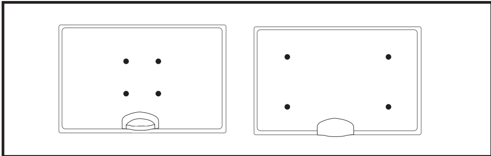
Fixation du pied

Veuillez suivre les instructions de la notice d'installation du stand, située dans le sac d'accessoires

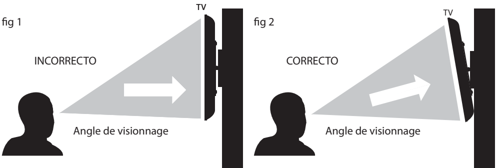
Montage mural du téléviseur

Ce téléviseur nécessite un montage mural VESA 100 ou équivalent.

1. Retirez les quatre vis mises en évidence ci-dessous.
2. Il est maintenant possible d'installer facilement le montage mural dans les orifices de montage au dos du téléviseur. Ces orifices sont indiqués dans l'image ci-dessous.



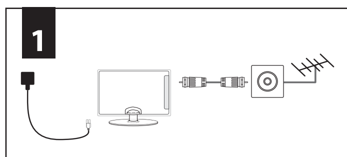
Pour un visionnage optimal, si le montage mural du téléviseur est supérieur au niveau des yeux, le téléviseur doit être incliné vers le bas pour que l'écran soit ,en face'. Consultez les figures 1 et 2

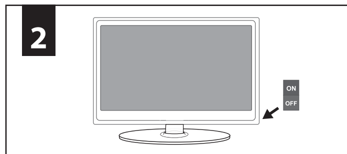


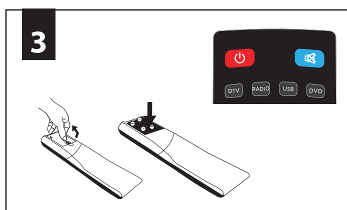
Avis important

Ci-dessous, nous décrivons la méthode pour fixer le téléviseur à proximité d'un mur en toute sécurité. Si vous n'arrivez pas à fixer le téléviseur à son support (table) à l'aide d'une vis, nous vous recommandons de le fixer à l'aide d'une sangle et d'un boulon à œil.
Veuillez-vous assurer que les enfants ne peuvent faire basculer le téléviseur, y grimper ou s'y accrocher. Un téléviseur mal fixé peut entraîner de graves blessures à vous et vos enfants. La sangle de sécurité doit être tendue horizontalement entre le mur et le téléviseur.















Démarrage – configuration initiale

1. Avec le câble RF fourni, raccordez le téléviseur à la prise murale de l'antenne de télévision. Raccordez le câble d'alimentation électrique à la prise électrique.
2. Allumez l'appareil avec marqué interrupteur ON/Off
3. Insérez les piles fournies dans la télécommande et appuyez sur le bouton Veille pour allumer le téléviseur.
4. Vous verrez ensuite l'écran de configuration initiale. S'il n'apparaît pas, appuyez sur la touche [MENU] de la télécommande, puis sur 8-8-8-8, et le menu apparaîtra. Appuyez sur OK sur la télécommande et la syntonisation démarrera.
   Dans le cadre de nos efforts continus pour réduire la consommation d'énergie, nous avons ajouté une nouvelle fonction à ce téléviseur, appelée Ecohome (elle apparaitra sur l'écran de première installation).En utilisant cette fonction, vous réduirez la consommation énergétique de votre TV d'environ 15% par rapport aux autres modes. La luminosité de l'image est réduite lorsque vous utilisez la fonction Ecohome. Si ce mode n'est pas adapté à votre environnement, vous pouvez choisir un autre mode si nécessaire.
   (Veuillez noter que le mode Professionnel est le mode optimal par défaut, cependant la consommation énergétique est d'environ 15% supérieure à celle du mode Ecohome).
   Choisissez votre langue, le pays et de l'environnement. Set LCN* to ON if you want to arrange found channels by cable provider preferences (only applies to DVB-C channels).
   Appuyez sur OK sur la télécommande et le réglage va commencer.
5. Dans l'étape suivante, sélectionnez votre type de radiodiffusion numérique. Vous pouvez choisir entre DVB-T (TNT), DVB-C (câble) et DVB-S (Satellite). La section analogique sera recherchée automatiquement, puisque la plupart des réseaux câblés comprend des canaux analogiques.
6. Sélectionnez DVB-C, si votre téléviseur est connecté à un réseau câblé. Conservez les paramètres par défaut tant que possible. Ensuite, appuyez sur [OK] pour lancer la recherche. Si des chaînes DVB-C ne sont pas trouvées, contactez votre fournisseur d'accès pour obtenir le "network ID" valide. Puis effectuez une nouvelle recherche. Appuyez sur la touche [MENU], sélectionnez "Recherche automatique des canaux" et entrez ici l'ID de réseau obtenu. Commencez votre recherche en pressant [OK].
7. **Optional channel presets DVB-S2*:** Select "Satellie" in the "Digital-type" in the menu for the optional channel presets. Here you can choose between the satellite operators. Then the channel preferences of the operator will be imported into your TV system. The execution takes about 10 seconds. Confirm with [OK] button on the remote control, the scanning starts ..
   S'il vous manque des chaînes, c'est certainement dû à l'intensité du signal et vous devriez envisager de connecter l'amplificateur de signaux et de resyntoniser le téléviseur. Après la syntonisation, l'écran suivant s'affichera.

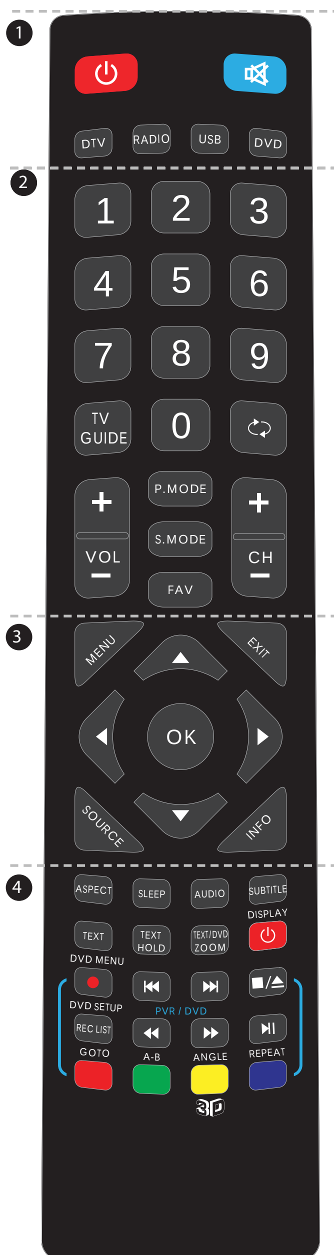
Conseil: Si le téléviseur ne trouve qu'une partie des chaînes numériques, il fonctionne correctement, mais le signal reçu n'est pas suffisamment puisssant. (L'intensité du signal doit être supérieure à 85 % - vous pouvez voir l'intension du signal reçu par le téléviseur lorsque vous changez les chaînes/programmes). Vous devrez augmenter la réception du signal afin de recevoir toutes les chaînes disponibles. La façon la plus économique pour le faire consiste à acheter et à raccorder un ‚amplificateur de signaux' entre le téléviseur et la prise d'antenne du téléviseur. Si cela ne résoud pas le problème, vous devrez passer à une antenne de télévision numérique compatible à gain élevé

*** - uniquement pour les modèles avec tuner DVB-S**

Télécommande

1. ⏻ **STANDBY –** Allumez le téléviseur lorsqu'il est en veille ou vice-versa.
   MUTE – Coupez le son ou vice-versa.
   DTV – Switch to digital TV source.
   RADIO – Switch to Digital and switch between TV and radio in Digital mode.
   USB – Passe à la source USB..
   DVD[1] **-** Passage à la source DVD
2. **0 – 9 -** 0 à 9 pour sélectionner directement une chaîne de télévision.
   TV GUIDE – Ouvre le guide TV sur 7 jours (mode numérique).
   – Pour retourner à la dernière chaîne regardée.
   VOL ▲/▼ – Pour augmenter/réduire le niveau sonore.
   P. MODE – Naviguer entre les différents paramètres image.
   S. MODE – Naviguer entre les différents paramètres audio.
   FAV – Pour afficher le menu des favoris.
   CH ▲/▼ – Pour passer à la chaîne suivante ou précédente.
3. **(▲/▼/◄/►/ OK) –** Vous permet de naviguer dans les menus à l'écran et de régler les paramètres système selon vos préférences.
   MENU – Pour afficher le menu d'affichage à l'écran.
   EXIT –Pour quitter tous les menus.
   SOURCE – Pour afficher le menu d'entrée/source.
   INFO – Press once for now/next channel information. Appuyez deux fois pour consulter les informations sur le programme en cours.
4. **ASPECT –** Pour faire passer l'écran entre les différents formats d'images.
   SLEEP – Appuyez plusieurs fois pour passer entrer les différentes options de mise en sommeil.
   AUDIO – Pour modifier la langue audio (si disponible).
   SUBTITLE – Pour activer/désactiver les sous-titres en bas de l'écran.
   TEXT – Teletext mode – Pour saisir un télétexte
   TEXT HOLD - Teletext mode - Mettre en attente la page en cours d'affichage
   TEXT DVD ZOOM - DVD mode [1] – Pour agrandir - Mode Télétexte - Pour modifier la taille de l'écran en mode télétexte
   ⏻ **DISPLAY –** Pour éteindre l'écran lorsqu'on écoute la radio
   DVD MENU[1]**/Rec**[2] **–** DVD mode – Pour afficher le menu du disque DVD
   PVR mode - Pour enregistrer ce qui s'affiche en cours sur le téléviseur.
   DVD SETUP[1]**/Rec List**[2] **–** DVD mode – Pour afficher le menu de configuration DVD - PVR mode - Ouvre la liste de ce que vous avez enregistré précédemment.
   ⏮ –Pour redémarrer le chapitre courant .
   ⏭ – Pour passer au chapitre suivant .
   ■/⏏ [1]– Pour arrêter la lecture. / Ejecter le disque en mode DVD
   ⏪ – Pour lire en mode de retour rapide.
   ⏩ – Pour lire en mode de retour rapide.
   ⏯ – Pour lire/mettre en pause
   GOTO[1] – DVD mode – Pour accéder à un chapitre spécifique
   A-B[1] – DVD mode – Appuyez une fois pour définir un point, appuyez une deuxième fois pour retourner au point
   ANGLE[1] – DVD mode – Sélectionner un angle de DVD différent (si disponible)
   REPEAT[1] – DVD mode - Pour répéter la lecture
   Red Green Yellow Blue button- Aditional teletext and OSD functions
   Yellov button[3] - Switches between 3D type settings

1 -fonctions disponibles uniquement pour les téléviseurs avec lecteur DVD intégré
2 - fonctions disponibles uniquement pour les téléviseurs sans lecteur de PVR intégré
3 - Available only for TVs with 3D function



Boutons du téléviseur

⏏	Éjecter *
▶❙◀	Lecture / Pause *
Vol+	Augmentation du volume et déplacement à droite dans le menu
Vol-	Réduction du volume et déplacement à gauche dans le menu
CH+	Passage au programme/à la chaîne suivante et déplacement vers le haut dans le menu
CH-	Passage au programme/à la chaîne précédent et déplacement vers le bas dans le menu
MENU	Affiche le Menu/l'affichage à l'écran
SOURCE	Affiche le menu de source d'entrée
STANDBY	Veille Mise sous/hors tension

Choix de l'entrée/la source

Pour passer entre les différentes entrées/connexions.

a) Utilisation des touches de la télécommande:
1. Appuyez sur [SOURCE/ AV] – Le menu Source s'affiche.
2. Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner l'entrée de votre choix.
3. Appuyez sur [OK].

b) Utilisation des boutons du téléviseur:
1. Appuyez sur [SOURCE].
2. Déplacez-vous vers le haut/bas à l'aide des boutons CH+/CH- jusqu'à l'entrée/la source de votre choix.
3. Appuyez sur Vol+ pour changer l'entrée/la source par celle qui est sélectionnée.



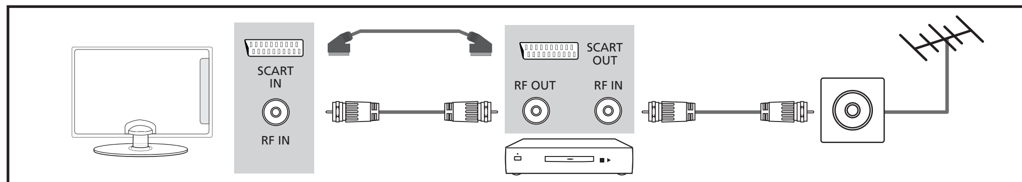
Connections

USB Port USB	**HDMI 1, 2, 3* in** Entrée HDMI 1, 2*, 3*
VGA(PC) * Entrée VGA-ordinateur	**VGA (PC) Audio In *** Entrée audio ordinateur 3,5 mm
R L **R/L - Video & YPbPr audio In *** Entrée audio composante/vidéo	**Video (CVBS) *** Entrée VIDÉO
Mini YPbPr * Entrée HD Mini composante	**YPbPr *** Entrée HD composante
SCART * Entrée SCART	**CI Card IN** Entrée module d'interface commune
RF In Entrée antenne RF / TV	**Sat In *** Satellite Input
COAX Audio Out * Sortie numérique Coax	**HEADPHONES** Sortie d'écouteur à 3,5 mm

* - seulement pour les modèles sélectionnés

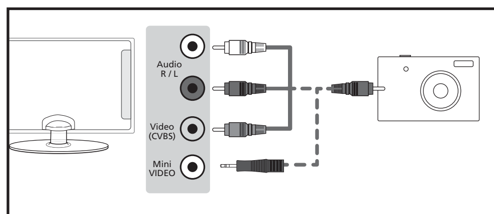
Branchements

Connexion d'un lecteur/enregistreur de DVD, d'un magnétoscope ou d'un boîtier câble/ satellite Définir Entrée/Source TV sur SCART.



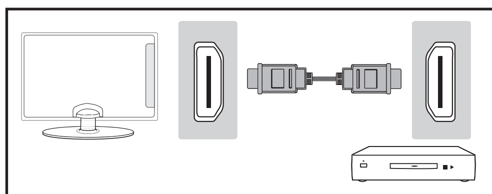
Connexion d'un caméscope, d'une caméra ou d'une console de jeux

Définir Entrée/Source TV sur Vidéo.

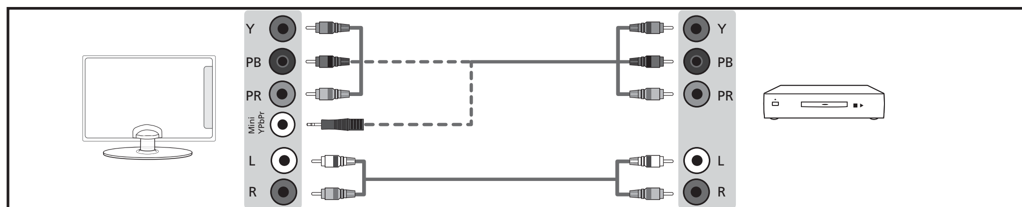


Connexion d'un dispositif haute définition (HD) Option 1 – par câble HDMI vers HDMI

Un câble HDMI peut sortir la vidéo et l'audio et vous permet de profiter d'une vidéo et d'un son de haute qualité avec une perte de qualité minime. Définir Entrée/Source TV sur HDMI.

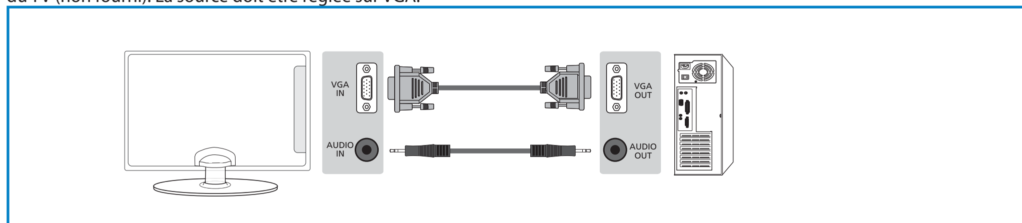


Si le câble reliant le périphérique à la TV a des terminaisons ROUGE, VERTE, BLEUE, ROUGE et BLANCHE, vous devez utilisez l'adaptateur YPbPr à mini-YPbPr (inclus) pour connecter via vidéo composante et câble audio (pour le son). Si votre appareil n'est pas équipé d'une connexion standard composante (YPbPr), utilisez l'entrée Mini-YPbPr. La source du téléviseur doit être réglé sur "Composant".



Connexion TV pour PC (en utilisant en tant que moniteur d'ordinateur)*

Connectez l'entrée VGA du TV avec la sortie VGA de la carte graphique d'un PC en utilisant un câble VGA (non fourni) pour la vidéo. Si vous voulez utiliser les haut-parleurs du TV, connectez un câble audio M/M 3,5mm entre la sortie audio du PC et l'entrée Audio PC du TV (non fourni). La source doit être réglée sur VGA.



*** - only for devices with VGA connector**

Fonctionnement du menu TV



Pour accéder à ce menu, appuyez sur la touche [MENU] de la télécommande. Pour entrer dans un menu, appuyez sur [OK]. Si vous souhaitez modifiez des paramètres par défaut, utilisez les touches de déplacement (▲/▼/◄/►). Pour confirmer un réglage, appuyez sur la touche [OK]. Pour quitter ce menu à tout moment, appuyez sur la touche [EXIT].

Menu Chaîne



Réglage auto - Vous permet de re-syntoniser le téléviseur pour toutes les chaînes numériques, les stations de radio numériques et les chaînes analogiques.

Réglage manuel ATV - Vous permet de syntoniser manuellement votre signal analogique.

Réglage manuel DTV - Vous permet de syntoniser manuellement votre signal numérique.

Modification de programme - Vous permet de supprimer, d'ignorer et d'ajouter des chaînes favorites.

Calendrier - Liste de vos rappels de programmes.

Information sur le signal - Information sur la puissance du signal.

Informations CI - Les services de TV à la carte nécessitent d'insérer une „carte intelligente" dans le téléviseur. Si vous vous abonnez à un service de TV à la carte, le fournisseur vous remettra une ‚CAM' et une „carte intelligente". Il est alors possible d'insérer la CAM dans le PORT D'INTERFACE COMMUNE (entrée de carte CI).

Menu Image



Mode Image - Choisissez entre les pré-réglages suivants.

Standard	Choisissez entre les pré-réglages suivants.
Dynamique	Paramètres recommandés pour des images à mouvement rapide
Doux	pour une couleur plus claire et moins lumineuse
Personnalisé	Vous permet de modifier tous les paramètres manuellement
Ecohome	Ecohome consomme 15% d'énergie en moins.

Contraste - Permute l'équilibrage entre le noir et le blanc.

Luminosité - Augmente ou réduire la luminosité de l'image.

Couleur - Augmente la couleur à partir du noir et blanc.

Ton - Vous permet d'augmenter ou de réduire le niveau de teinte dans l'image.

Netteté - Augmentez ou réduisez la netteté de l'image.

Température des couleur - Choisissez entre les pré-réglages suivants.

Normale	Paramètres par défaut
Chaude	le rouge dans l'image
Froide	Augmente le bleu dans l'image

Réduction du bruit – Choisissez entre les pré-réglages suivants.

Désactivée	Désactive la réduction de bruit
Basse	Réglage système mineur
Moyenne	Réglage système moyen
Élevée	Réglage système maximal
Préréglée	Paramètres par défaut

Fonctionnement du menu TV

Menu Son



Mode audio - Choisissez entre les pré-réglages suivants.

Standard	Paramètres par défaut
Musique	Met la musique en évidence par rapport aux voix
Vidéo	Fournit un son complet en direct pour les films
Personnalisé	Sélectionne vos paramètres de son personnel
Sport	Met le son en évidence pour les sports

Conseil : Il n'est possible de régler les niveaux de sons aigus et que lorsque le mode Son ‚Personnel' est sélectionné.

Aigu - Pour régler la quantité de haute fréquence dans le son.

Bas - Pour régler la quantité de basse fréquence dans le son.

Équilibrage - Pour permuter le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

Volume auto (AVL) - Si 'Activé' est sélectionné, le volume reste à un niveau constant quelle que soit l'entrée/la source.

Sortie numérique - C'est la sortie audio COAX numérique. Choisissez entre les options suivantes :

Désactivée	Désactivé
Auto	Sélectionne automatiquement les meilleurs paramètres
PCM	Sélectionnez cette option si vous raccordez le téléviseur à une chaîne hi-fi stéréo via un câble coaxial (la modulation à code d'impulsions (PCM) est une représentation numérique d'un signal analogique)

Commutation AD - Augmente ou réduit le volume général.

Menu Heure



Horloge - Règle la date et l'heure.

Heure d'arret - Vous permet de définir une heure spécifique pour éteindre votre téléviseur.

Heure d'allumage - Vous permet de définir une heure spécifique pour allumer votre téléviseur, la chaîne qu'il affichera alors, la source sur laquelle il sera et aussi le volume. Il est ensuite possible de faire basculer cette fonction pour qu'elle se répète tous les jours ou un jour donné.

Fuseau horaire - Modifiez votre fuseau horaire courant.

Minuterie veille - Vous permet de régler la minuterie de mise en sommeil pour que le téléviseur s'éteigne automatiquement après un délai défini. Désactivé -> 10min -> 20min -> 30min -> 60min -> 90min -> 120min -> 180min -> 240min.

Veille automatique - Faites basculer la fonction pour l'activer et la désactiver.

OSD Minuteur - Vous permet de régler le délai pendant lequel le menu à l'écran reste affiché avant de disparaître.

Menu verrouillage



Verrouiller systéme - Vous permet de verrouiller ou de déverrouiller le menu. Vous devrez saisir un mot de passe à 4 chiffres. Utilisez la touche ◀ pour quitter la saisie du mot de passe. Utilisez la touche ▶ pour effacer.
Le mot de passe par défaut est 0000.

Definir mot de passe - Remplace le mot de passe par défaut.

Bloquer programme - Bloque des chaînes spécifiques.

Accord parental - Bloque l'accès aux chaînes en se basant sur les restrictions d'âge.

Verrouillage clavier - Bloque les touches du TV.

Menu paramètres



Langue - Vous permet de modifier la langue du menu.

Langue des TT - Paramètres d'encodage pour l'affichage correct des caractères de télétexte.

Langues Audio - Vous permet de sélectionner la langue audio en mode TV numérique.

Langues des sous-titres - Vous permet de sélectionner la langue des sous-titres en mode TV numérique.

Sous-titrage malentendats - Si le signal prévoit une assistance pour les malentendants, il est possible d'afficher les sous-titres en appuyant sur "Subtitle". Si vous activez la fonction Malentendant et passez à une chaîne prenant en charge les sous-titres pour les malentendants, les sous-titres seront automatiquement activés.

Système de fichiers PVR* - Contrôle le système de fi chiers du dispositif USB connecté et affi che les informations sur les résultats du contrôle.

Ratio d'aspect - Dans l'UE, le format d'image varie selon la chaîne/diffusion. Un certain nombre d'options différentes peuvent répondre à vos besoins.

Auto	Affiche automatiquement le meilleur format d'image. L'image est dans la position correcte. Peut comporter des bandes noires en haut/bas et/ou sur les côtés.
Plein écran	Affiche l'image depuis le diffuseur sans modification.
Zoom 1 / Zoom 2	L'image est dans la proportion correcte, mais elle est agrandie en plein écran.
4:3	Affiche l'image au format 4:3 dans sa taille d'origine. Des barres latérales sont affichées pour remplir l'écran 16:9.
16:9	Remplit l'écran avec un signal 16:9 standard.

Ecran Bleu - Modifie l'arrière-plan quand il n'y a pas d'entrée entre un arrière-plan transparent et bleu (seulement disponible sur certaines sources).

Première installation - Commence la première installation.

Resrtaurer les paramètres d'usine - Ceci réinitialise les menus aux paramètres usine.

Mise à jour logiciel (USB) - De temps en temps, nous pouvons publier un nouveau progiciel pour améliorer le fonctionnement du téléviseur (disponible en téléchargement). Ce menu vous permet d'installer le nouveau logiciel/progiciel sur le téléviseur. Des détails supplémentaires sur la façon de le faire seront publiés avec le progiciel. Contactez l'assistance téléphonique ou référez-vous à la section ‚Assistance produit' du site Web.

Paramètres de l'écran



Réglage automatique - Vous permet de configurer automatiquement le téléviseur pour l'utiliser en tant qu'écran d'ordinateur.

Décalage H - Modifie la position horizontale de l'image.

Décalage V - Modifie la position verticale de l'image.

Size - increase picture size.

Phase - To adjust delay time of phase in order to reduce the noise of picture

Position Reset - Changes back to the original settings

> Conseil : Si l'ordinateur reste inactif pendant un certain temps, le téléviseur passe à l'état ‚sommeil' (l'écran s'éteint pour économiser de l'énergie). Pour le réactiver, appuyez sur la touche Veille.

Fonctionnement du menu TV

Guide TV sur 7 jours

GUIDE DES PROGRAMMES

10:00 - 12:00 05 Nov 2010 Sports

After twice surrendering big leads before losing, Townsville showed they can grind out a win as Luke Schenscher led the Crocs over the Kings. They host defending champs Perth, who last beat the Hawks.

05 Nov 2010 11:59:06		05 Nov 2010
1 ONE HD	10:00-12:00 LIVE: Basketball: Friday Night NBL	Maint...
2 TEN Digital	12:00-12:59 Drag Racing: ANDRA Pro Series	Suiva...
3 ONE HD	12:59-15:00 Rugby: Grand Slam Tour 2009	
4 ONE Digital	15:00-15:30 Sports Tonight Late	
5 AFD0, 16:9	15:30-16:01 MVP	
6 AFD0, 4:3	16:01-16:31 Real NBA	
7 AFD1, 16:9	16:31-17:01 Omnisport	
8 AFD1, 4:3	17:01-20:00 Football: Arsenal TV	

Enregistrement · Rappeler · Prec. jour · Jour suivant · Déplacer l'image · Info Details · EXIT Sortie

Le Guide TV est disponible dans le mode TV numérique. Il fournit des informations sur les programmes à venir (s'ils sont pris en charge par la chaîne numérique). Vous pouvez afficher les dates/heures de début et de fin de tous les programmes et de toutes les chaînes pour les 7 prochains jours et définir des rappels.

1. Appuyez sur [GUIDE TV]. Le Guide TV sur 7 jours suivant apparaît.
2. Naviguez à travers le menu à l'aide des touches ▲/▼/◄/►.
   Vous pouvez alors:
   Définissez un rappel en appuyant sur VERT.
   Affichez un jour précédent en appuyant sur JAUNE.
   Affichez le jour suivant en appuyant sur BLEU.
3. Appuyez sur [EXIT] pour quitter le Guide TV sur 7 jours.

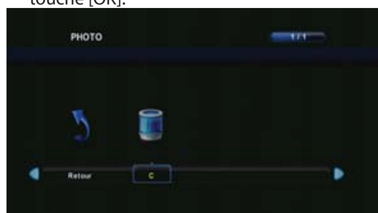
Remarque : Ce téléviseur est conçu pour fonctionner avec des clés USB d'une capacité maximale de 32 Go. Il est possible d'utiliser une clé USB ou un disque USB transportable d'une capacité plus importante, mais il faut le formater au système de fichiers FAT32 pour qu'il fonctionne correctement. Au moment d'imprimer ce guide de l'utilisateur, les ordinateurs sous Windows XP/Vista ne sont capables que de formater jusqu'à 32 Go, donc vous aurez besoin d'un programme/utilitaire logiciel pour formater au système FAT32 des disques/disques durs USB plus gros. Une aide et une assistance supplémentaires sont disponibles depuis le site Web.

Mode USB / Lecteur multimédia

Le mode USB permet de lire différents types de contenus que vous avez enregistrés sur votre clé USB.
Veuillez vous référer à la page des caractéristiques techniques pour connaître les types de fichiers compatibles
Lors d'une permutation à une source USB, l'écran de menu suivant s'affiche. Le contenu sera divisé par Photo, Musique, Film et Texte en fonction du type de fichier.



4. Vous pouvez naviguer à travers les menus à l'aide des touches de déplacement ▲/▼/◄/►. Pour confirmer l'élément que vous souhaitez lire/afficher, appuyez sur la touche [OK].



5. Sélectionnez le disque de votre choix. (Si votre disque ne possède qu'une seule partition, vous ne verrez qu'un seul élément).



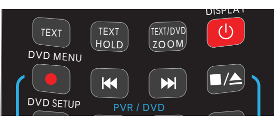
6. Vous pouvez alors accéder à l'élément. Appuyez sur [OK] pour l'afficher.



7. Pendant l'affichage, vous contrôlez l'élément en utilisant ou en appuyant sur (i) et à l'aide des touches ▲/▼/◄/► et appuyez sur (OK)



Menu DVD*



Pour accéder à ce menu, appuyez sur la touche [D. SETUP] de la télécommande. Si vous souhaitez modifiez des paramètres par défaut, utilisez les touches de déplacement ▲/▼/◀/▶. Pour confirmer un réglage, appuyez sur la touche [OK].

Pour quitter ce menu à tout moment, appuyez sur la touche [EXIT].

Page de configuration générale

Affichage écran TV

Normal / PS	Affichage 4:3 magnifié avec une attention sur le contenu de l'image
Normal / LB	Image affichée dans la proportion correcte, avec des barres en haut et en bas.
Large	Option image élargie

Langue TV - Pour déterminer la langue du menu DVD.

Page de configuration du son

Dispositif Audio - Choix du mode de mixage descendant

G./D.	Lt/Rt downmix
Stéréo	Stereo downmix

Réglage Dolby D

Dual Mono -

Stéréo	Deux canaux audio (par défaut).
L-Mono	Signal Mono uniquement sur le canal gauche
R- Mono	Signal Mono uniquement sur le canal droit
Mix Mono	Signal Mono sur les deux canaux

Dynamic - Pour augmenter / diminuer la plage dynamique du son numérique.

Page de favoris

Type

TV PAL	Standard en Europe centrale
Multi	Format Multisync
TV NTSC	Utilisé en Amérique du Nord, au Japon etc...

Par Défaut - Pour rétablir les paramètres par défaut

*- Disponible sur les appareils équipés de lecteur DVD intégré

Caractéristiques techniques

Modèle	OLE328B-D4, OLE328W-D4	OLE398B-D4	OLE328B-D4S	OLE398B-D4S
Taille d'écran (diagonale)	32"/81cm	39"/99cm	32"/81cm	39"/99cm
Résolution	1920 x 1080			
Étendue du contraste	1400	3500	1400	3500
Luminosité cd/m2	360	300	360	300
RF	Antenne de 75 ohms/PAL-SECAM		Antenne de 75 ohms/PAL-SECAM, DVB-S2	
Entrées Vidéo	1 SCART, 1 Composite/CVBS, 1 Composante (YPBPR 1 080 p), 3 HDMI (1080 p),1x VGA PC			
Entrées / Sorties audio	1 connecteur à 3,5 mm pour entrée audio ordinateur, 1 L/R couramment utilisée pour la composite/CBVS et l'entrée audio YPBPR (composante), 1x COAX audio output, 1 sortie pour les écouteurs			
USB Port	1			
Puissance sonore, watts	2 x 9			
Tension de courant	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W			
Consommation de courant (Ecomode/Max/StandBy)	40/60/80W	45/60/80W	40/60/80W	45/60/80W
Dimensions, pied inclus (mm)	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592	755 × 180 × 504	891 × 208 × 592
Dimensions, pied exclus (mm)	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538	755 × 66 × 460	891 × 73 × 538
Poids net (kg)	10,8	14,0	10,8	14,0

Model	OLE198B-D4	OLE228B-D4, OLE228W-D4	OLE228B-D4-DVD
Bildschirmgröße (Diagonale)	18.5"/47cm	21.5"/55cm	21.5"/55cm
Auflösung	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
Kontrastverhältnis	1000		
Helligkeit cd/m²	250		
Antennen-Eingang	Antenne de 75 ohms/PAL-SECAM		
Video-Eingänge	1 SCART, 1 Composite/CVBS, 1 Composante (YPBPR 1 080 p), 2 HDMI (1080 p)		
Audio-Eingänge / Ausgänge	1 L/R couramment utilisée pour la composite/CBVS et l'entrée audio YPBPR (composante), 1 sortie pour les écouteurs		
USB Port	1		
Ton-Ausgangsleistung (RMS)	2 x 3		
Versorgungsspannung	AC 110V~240V; 50/60Hz; / 0,5W		
Energieverbrauch (Ecomode/Max/StandBy)	17W/35W	21/40W	21/50W
Abmessungen, inkl. Fuß (mm)	454 × 195 × 340	526 × 194 × 377	526 × 194 × 377
Abmessungen, ohne Fuß (mm)	454 × 50 × 300	526 × 45 × 337	526 × 45 × 337
Gewicht, Netto (kg)	3	3,6	4,10

Foire aux questions

Généralités	Je souhaite avoir un son plus fort en connectant des haut-parleurs supplémentaires.	2 options sont possibles : 1) Utilisez une sortie coaxiale numérique raccordée à un amplificateur externe/ système de son d'ambiance. 2) Utilisez la sortie d'écouteur à 3,5 mm et un câble 3,5 mm vers phono (disponible séparément) pour raccorder à un amplificateur/système de son d'ambiance.
Généralités	Pourquoi est-ce que certaines options du menu sont grisées et ne sont pas disponibles ?	Certaines options ne sont disponibles que dans certaines sources, c.à.d. HDMI, PC/ VGA. Elles ne sont pas disponibles dans les autres sources, où elles n'ont aucun effet.
Téléviseur	J'ai syntonisé la TNT mais je ne reçois pas une partie ou l'ensemble des chaînes, et/ou l'image des chaînes que je reçois est intermittente.	1) Vérifiez si vous vous trouvez dans une région où vous pouvez recevoir la télévision numérique. 2) Vérifiez si vous utilisez une antenne capable de recevoir un bon signal numérique. Dans la plupart des cas, vous aurez besoin d'une antenne numérique d'extérieur à gain élevé/à large bande. Dans les régions où la couverture numérique est excellente, vous pouvez peut-être utiliser une antenne de type loft, mais il est fort probable que vous aurez également besoin de connecter un amplificateur de signaux entre le dos du téléviseur et la prise murale de l'antenne TV. Malheureusement, pour recevoir un signal numérique suffisamment bon, il n'est pas possible d'utiliser une antenne transportable/d'intérieur.
Téléviseur	J'ai re-syntonisé mon téléviseur, mais quand je l'éteins, il mémorise pas les chaînes.	Effectuez une installation initiale ; veuillez vous référer à la section du menu de configuration dans le manuel pour la marche à suivre.
Magnétoscope/ Enregistreur de DVD	J'ai raccordé le téléviseur à mon magnétoscope ou enregitreur de DVD via SCART / PERITEL, mais il n'enregistre pas.	En plus de raccorder via SCART, vous devez raccorder le câble d'antenne entre la prise murale et votre magnétoscope/enregistreur de DVD et un autre câble d'antenne entre le magnétoscope/enregistreur de DVD et le téléviseur.
Consoles de jeux	J'ai raccordé ma PS3 au téléviseur via HDMI, mais je ne reçois pas d'images ou de son sur mon téléviseur.	1) Veillez à définir la source du téléviseur sur HDMI. 2) Vérifiez que les paramètres sur votre PS3 sont conformes au mode d'emploi.
Consoles de jeux	J'ai raccordé ma Xbox 360 au téléviseur via des câbles Composante (rouge, vert et bleu), mais je ne reçois pas de son.	Les câbles Composante ne fournissent que des images HD. Pour le son, vous devez raccorder les câbles audio rouge et blanc sur la Xbox aux entrées phono rouge et blanche au dos du téléviseur. Veuillez vous reporter aux pages 'Connexions'.
Mode USB	J'ai inséré une clé USB, mais le téléviseur ne la reconnaît pas.	Assurez-vous que la clé USB est formaté au type FAT32.
Mode USB	Utilisation d'un disque dur USB transportable	Si vous souhaitez utiliser une disque dur transportable d'une capacité supérieure à 32 Go, veuillez noter qu'il faut le formater au système de fichiers FAT32 pour fonctionner sur ce téléviseur. Les ordinateurs sous Windows XP/Vista ne sont capables que de formater jusqu'à 32 Go, donc vous aurez besoin d'un programme/utilitaire logiciel pour formater au des disques plus gros. Veuillez vous référer au site Web pour plus d'informations.
Verrouillage système	J'ai modifié le mot de passe sur le téléviseur et je ne m'en souviens pas.	Il y a le mot de passe principal 4711 pour accéder au menu du téléviseur et réinitialiser le mot de passe normal.

Le logiciel de la TV et le menu affiché à l'écran peuvent être changés par le fabricant sans avis préalable